

Unsere Servicenummern

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
familienanzeigen@madsack.de

Vertrieb/Zeitungszustellung
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website
www.umschau-garbsen.de

epaper.umschau-garbsen.de

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Hairlich
FRISIERUNGS- & FRISUREBEDIENST

Neu im Shopping-Plazza
gegenüber von Müller

Havelser Straße 1
30823 Garbsen

Öffnungszeiten:
Mo. - Sa. 09.00 bis 19.00 Uhr

Tel.: 05131 44 77 200

Nr. 2 11. Januar 2025 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Mitternachtsport startet ins neue Jahr

GARBSEN (STP). Fußball und jede Menge Spaß zu vorgerückter Stunde: Der Mitternachtsport bietet Jugendlichen aus dem Garbsener Stadtgebiet im Herbst und in der Winterzeit einmal im Monat ein attraktives Sportangebot von 20 Uhr bis zur Geisterstunde. Erster Termin im neuen Jahr ist Sonnabend, 11. Januar, 20 Uhr. Veranstaltet wird der Mitternachtsport wie immer in den Sporthallen des Johannes-Kepler-Gymnasiums im Schulzentrum I.

Das vom Präventionsrat Garbsen geförderte Projekt Mitternachtsport Garbsen startete im November 2000 und wurde innerhalb kürzester Zeit zu einem Erfolgsmodell. An den bisher mehr als 100 Terminen nahmen regelmäßig 100 bis 150 Jugendliche aus Garbsen teil. Das Gemeinschaftserlebnis, Respekt und Integration stehen im Vordergrund. Gemeinsam organisiert wird die Veranstaltung von Mitarbeitern von der Polizei, der Abteilung Jugend und Integration, vom Projekt X und der katholischen Kirchengemeinde St. Raphael. Die Anmeldung für das Fußballturnier ist jeweils am Veranstaltungstermin ab 19.50 Uhr möglich.

Die Veranstaltung richtet sich ausschließlich und bewusst nur an Jugendliche aus Garbsen. Die weiteren Termine in dieser Reihe sind der 8. Februar und der 8. März.

Nähere Informationen zu den Veranstaltungen und zu dem Projekt Mitternachtsport gibt es bei der Abteilung Jugend und Integration der Stadt Garbsen unter Telefon (05131) 707572.

Hauptversammlung des Rentner-Clubs

FRIELINGEN. Der Rentner-Club Frielingen lädt am Donnerstag, 16. Januar, um 15 Uhr zum Kaffeemittag mit Jahreshauptversammlung im Café Bullerdiack ein. Anmeldungen werden erbeten bei Wilfried Kölling, Telefon (0160) 3729999 oder bei Erwin Hartmann, Telefon (05131) 2900.

Ortsfeuerwehr Garbsen blickt auf erfolgreiches Jahr zurück

GARBSEN. Bei der Jahreshauptversammlung der Ortsfeuerwehr Garbsen standen neben Jahresberichten der aktiven Abteilung und der Jugend-/Kinderfeuerwehr Ehrungen und Beförderungen im Mittelpunkt.

Ortsbrandmeister Thomas Cremer zog in seinem Bericht Bilanz für das abgelaufene Jahr 2024. Die Ortsfeuerwehr stellte zu Silvester erneut eine Bereitschaft und im Vorfeld war durch Polizei, Stadtverwaltung, Feuerwehr und DRK das Einsatzkonzept weiterentwickelt worden. „Dank einer noch intensiveren Vorbereitung zwischen Polizei, Stadtverwaltung und Feuerwehr war die Lage jederzeit im Griff und wir konnten alle notwendigen Löscharbeiten ohne Beeinträchtigungen durchführen“, so Cremer.

In 2024 waren 301 (Vorjahr: 302) Einsätze abzuarbeiten, wofür über 4.500 Stunden anfielen. Besonders im Bereich der Hilfeleistungen war ein Anstieg zu verzeichnen, diese machen mittlerweile die Hälfte aller Einsätze aus. Im Juni und Juli waren viele Einsätze nach Starkregen angefallen.



Zahlreiche Feuerwehrleute wurden in Anwesenheit von Ortsbürgermeisterin Silke Häusler (links) und Bürgermeister Claudio Provenzano (rechts) geehrt und befördert. Foto: Feuerwehr Garbsen

Insgesamt waren im abgelaufenen Jahr 78 Brände zu verzeichnen sowie 151 Hilfeleistungen erforderlich, 36 mal war die Hilfe in anderen Ortsteilen und Nachbarstädten erforderlich. Von Großbränden im Ort blieb die Ortsfeuerwehr Garbsen verschont, allerdings unterstützte sie beispielsweise bei einem Großbrand in Schloß Ricklingen Ende November. Kurz vor Weihnachten konnte bei einem Brand in Altgarbsen eine

weitere Ausdehnung auf den Dachstuhl eines Hauses verhindert werden.

Neben zahlreichen Veranstaltungen, die die Wehr Garbsen durchführte, wurden Ausbildungsveranstaltungen zur Brandbekämpfung durchgeführt. Die technische Ausstattung der Ortsfeuerwehr Garbsen hat sich im abgelaufenen Jahr erneut verbessert, es konnte ein Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug (HLF) in Dienst ge-

stellt werden.

Im Jahr 2025 wird die Ortsfeuerwehr Garbsen 100 Jahre alt und wird dies vom 23. bis 25. Mai mit einem Festwochenende feiern.

Geehrt wurde für 60-jährige Mitgliedschaft Dieter Radermacher, für 50-jährige Mitgliedschaft Gerhard Röhrlein, Klaus Marquardt und Andreas Zur, für 40-jährige Mitgliedschaft Torsten Schulze. Die Ehrennadel in Bronze des Landesfeuerwehr-

verbandes erhielt Roland Grundei als Anerkennung für die langjährige Tätigkeit als Zugführer des Gefahrgutzuges der Stadtfeuerwehr und in der Brandschutzerziehung in der Ortsfeuerwehr Garbsen.

Befördert wurden Antonia-Leonie Guadagno, Peter-Rocco Guadagno, Fabian Ghane, Samuel Shabanej, Sören Gigger, Tom Thomas, Sören Koch, Julian Cremer, Felix Ude, Ole Meyer und Torsten Schulze.

Sternsinger überbringen den traditionellen Segen ins Rathaus

GARBSEN (STP). Der Besuch der Sternsinger gehört zu Jahresanfang zu den guten Traditionen im Rathaus. Festlich gekleidet und mit dem symbolischen Stern von Bethlehem haben die Sternsinger Bürgermeister Claudio Provenzano und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Rathauses den traditionellen Segen „Christus Mansionem Benedicat“ (Christus segne dieses Haus) überbracht. „Vielen Dank dafür, dass ihr uns den Segen

bringt und euch solidarisch für andere Kinder einsetzt. Ihr helft mit, ihnen Zugang zu Dingen zu geben, die für alle Kinder selbstverständlich sein sollten“, sagte Bürgermeister Provenzano mit Blick auf das diesjährige Motto „Erhebt eure Stimme! Sternsinger für Kinderrechte“.

Mehr als 20 Kinder kamen als Heilige Drei Könige gekleidet in die Rathauhalle und verkündeten die frohe Weihnachtsbotschaft. Anschließend brachten

sie den Segen am Haupteingang des Rathauses an. Begleitet wurden sie von ihren Angehörigen und weiteren Engagierten aus der katholischen Kirchengemeinde. In den kommenden Tagen sind die Sternsinger unter anderem in Havelse unterwegs sowie an öffentlichen Orten im Stadtgebiet zu sehen.

Im Anschluss lud Bürgermeister Provenzano alle Kinder, Eltern und Mitarbeiter noch ein. Es gab Kakao und Kekse für alle.



Die Sternsinger haben auch in diesem Jahr wieder ihren traditionellen Segen an der Rathauhalle überbracht. Foto: Stadt Garbsen

Hauptversammlung der Wehr Gümmer

GÜMMER. Zur Hauptversammlung lädt die Freiwillige Feuerwehr Gümmer alle aktiven und fördernden Mitglieder am Sonnabend, 18. Januar, um 18 Uhr in den Zollkrug Donn in Gümmer ein. Neben dem Jahresbericht des Ortsbrandmeisters Dennis Hannemann und der Funktionsträger stehen Grußworte der Gäste auf der Tagesordnung. Eine Anmeldung für die Versammlung ist bis zum 11. Januar bei Michael Deseniss, Telefon (0172) 5151994 oder Rene Zingel, Telefon (0176) 21129964 erforderlich.

Handyhilfe findet am 14. Januar statt

HAVELSE (STP). Das beliebte Ehrenamtsprojekt Handyhilfe der FreiwilligenAgentur findet am Dienstag, 14. Januar, von 17 bis 19 Uhr, in der Begegnungsstätte am Hérouville-St.-Clair-Platz 1-3 statt. Immer am zweiten Dienstag im Monat unterstützt das Team Interessierte in der Begegnungsstätte im Stadtteil Auf der Horst individuell bei der Handhabung ihres Smartphones oder Tablets. Die Ehrenamtlichen beantworten Fragen und geben praktische Tipps im Umgang mit digitalen Medien.

Derzeit sind neun Ehrenamtliche im Einsatz. „Unser großes Team nimmt gern weitere Unterstützungsanfragen an“, sagt Koordinatorin Renate Premke und freut sich über Bürgerinnen und Bürger, die sich mit ihren Fragestellungen an die Ehrenamtlichen wenden. „Die Welt der digitalen Kommunikationsgeräte ist vielseitig und manchmal ebenso rätselhaft. Gemeinsam werden sicher Lösungen für die vielseitigen kleinen und großen Probleme gefunden“, sagt Sabrina Jankowski von der FreiwilligenAgentur.

Das Angebot ist kostenlos. Über einen freiwilligen Beitrag für die ehrenamtliche Unterstützung freut sich das Team. Parallel zur Handyhilfe findet das ebenfalls ehrenamtlich getragene Repair Café statt, das mit seinem integrierten Café zur Überbrückung eventueller Wartezeiten einlädt.

Fragen zum Projekt beantworten die Koordinatorin Renate Premke unter Telefon (05131) 51328 und das Team der FreiwilligenAgentur: Telefon (05131) 707574, freiwilligenagentur@garbsen.de.

Wurstessen beim Sozialverband

OSTERWALD. Der Sozialverband Osterwald lädt am Samstag, 18. Januar, um 15.30 Uhr zum Wurstessen ins Landgasthaus Uelschen ein. Anmeldungen sind möglich bis 14. Januar bei Regina Holfelder, Telefon (05131) 488642.

JUWELIER COHRS
Gold-Ankauf Bargeld sofort
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Armbänder |
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen |
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

WASH STAR GARBSEN
Havelser Str. 2B
30823 Garbsen
Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr
www.wash-star-garbsen.de

— TEXTILE AUTOWÄSCHE —

AUTOWÄSCHE 10,90€
INNENREINIGUNG ab 39,00€
POLITUR ab 59,00€

Erleben Sie Ihre neue Traumduche im modernen Glanz!

Strauß
Duschen aus Glas
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.
Pechriede 4 - 30900 Wedemark
E-Mail: info@duschenausglas.com
www.straussduschen.de
05130-95 32 11

Locanta
DÖNER & PIZZA
LOUNGE

ANRUFEN - BESTELLEN - ABHOLEN
Planetenring 31 - 33 • 30823 Garbsen
Tel. 05137 - 98 79 779
Mo. - Sa. 10.00 - 22.00 Uhr, So. Ruhetag
Weitere Gerichte stehen zur Auswahl

Falafel Teller
Teller mit 6 Falafeln,
Salat und Zaziki
dazu Pommes oder Reis
10,00 €

Dönerrolle
mit Salat
und Sauce
8,50 €

Pirzola
Lammkotelett 4 Stk.
mit Salat, Sauce,
Pommes oder Reis
20,00 €

Ehrlich und einfach...
Feingold 77,80€ | Zahngold 48,20€
750 Gold 57,23€ | Silber 0,84€
585 Gold 44,64€ | Versilbert 30,00€
333 Gold 25,41€ | Zinn 15,00€

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

NATI'S PFLEGEZENTRUM
ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natispflegezentrum.de

Unter einen Dach bieten wir:
- Versorgung zu Hause durch Pflegedienst
- Betreuung in der Tagespflege
- Beratung

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter
05131-7022660

Zur Verstärkung suchen wir sofort eine Haushaltshilfe,
Pflegehilfe und examinierte Pflegekräfte m/w/d

Mit Ausbeutung oder mit Menschen?
Mit Menschen.

misereor
GEMEINSAM GLOBAL GERECHT

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17:00-21:00 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10:00-14:00 Uhr und von 17:00-20:00 Uhr.

und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12:00 Uhr bis Montag 7:00 Uhr, Telefon (05036) 9252255.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gehfähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19:00 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15:00 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8:00 Uhr und jeweils bis 7:00 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENTSBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr) Am 11.1. Löns-Apotheke, Letter, Im Sande 39. Am 12.1. Rosen-Apotheke Dr. Erdal, Osterwald, Hauptstr. 228. Am 13.1. Apotheke im Centrum Kohake, Garbsen, Berenbosteler Str. 76 d. Am 14.1. St. Georg-Apotheke, Havelse, Hannoversche Str. 51. Am 15.1. Kreuz-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 1. Am 16.1. Apotheke Auf der Horst, Garbsen-Auf der Horst, Orionhof 8. Am 17.1. Apotheke Am Schwarzen See, Garbsen-Mitte, Graf-Stauffenberg-Str. 1.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGSSTELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9:00 bis 11:00 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17:00 bis 18:00 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze

Repair Café öffnet am 14. Januar

GARBSEN (STP). Das Repair Café der städtischen FreiwilligenAgentur öffnet am Dienstag, 14. Januar. In der Zeit von 17 bis 19 Uhr werden Bürgerinnen und Bürger in der Begegnungsstätte am Hérouville-St.-Clair-Platz 1-3 beim Reparieren defekter Geräte unterstützt.

Die ehrenamtlichen Reparateure stehen für kleine Reparaturen an Elektrogeräten wie zum Beispiel Drucker, Wasserkocher oder Staubsauger, aber auch an Fahrrädern, Textilien und Möbeln zur Verfügung. Werkzeuge und Nähmaschinen sind vorhanden. Auch Batteriewechsel für Armbanduhren gehören zum Angebot.

Das Café ist ebenfalls geöffnet und bietet allen, die sich im Reparatur- oder Wartebereich erhalten, Kaffee, Kuchen und kleine Snacks an. Die Nutzung des ehrenamtlichen Angebotes ist kostenlos. Ein freiwilliger Beitrag für die Reparaturhilfe sowie für das Angebot im Café ist erwünscht. Das Repair Café findet immer am zweiten Dienstag im Monat statt.

Fragen zum Projekt beantworten die Koordinatorin Renate Premke unter Telefon (05131) 51328 und das Team der FreiwilligenAgentur unter Telefon (05131) 707574 oder nach einer E-Mail an freiwilligenagentur@garbsen.de.

Neuer Online-Kurs zum christlichen Glauben

REGION. Ein neuer Online-Kurs „Den christlichen Glauben entdecken“ beginnt am Montag, 17. Februar. Das kostenlose Angebot der evangelisch-lutherischen Landeskirche Hannovers lädt dazu ein, den christlichen Glauben kennenzulernen oder zu vertiefen, Bekanntes aufzufrischen und neue Sichtweisen zu entdecken. Der Kurs bietet einen persönlichen Zugang zu zentralen Themen des christlichen Glaubens und erläutert

Formen christlicher Spiritualität. Die Teilnehmenden erhalten wöchentlich per Mail gut aufbereitetes, lesefreundliches Material zu einzelnen Themen. Im Kursverlauf werden zehn Studienbriefe verschickt. Wer möchte, kann sich darüber hinaus mit anderen Teilnehmenden austauschen. Vorkenntnisse werden nicht erwartet. Anmeldungen per Mail an Koordinatorin Pastorin Birgit Berg unter Birgit.Berg@evlka.de.

So erreichen Sie uns

Redaktion: redaktion@umschau-online.de

Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:

Herr Marcus Hoffmann

Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81

m.hoffmann@madsack.de

Familienanzeigen

Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer familienanzeigen@madsack.de

Private Kleinanzeigen

Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Sie haben keine Zeitung erhalten?

Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.



0030801_002624

Kulturbüro präsentiert Komödie „Warten auf'n Bus“

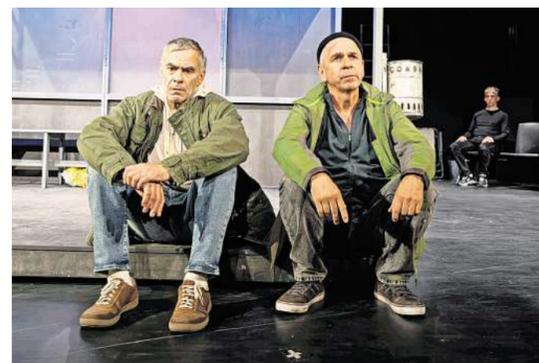
GARBSEN (STP). Das Theater für Niedersachsen zeigt am Sonnabend, 25. Januar, um 19 Uhr auf Einladung des Kulturbüros der Stadt Garbsen die Komödie „Warten auf'n Bus“ im Forum der IGS. Das Stück von Erfolgsautor Oliver Bukowski ist ursprünglich eine Comedyserie der RBB, die sofort nach ihrem Erscheinen im Jahr 2020 populär wurde. Sie steht in der Tradition von Kultserien wie „Der Tatortreiniger“ oder „Dittsche – das wirklich wahre Leben“ und wurde für den Deutschen Fernsehpreis und den Grimme-Preis nominiert. Eine Bushaltestelle in der tiefsten Provinz, hier treffen

sich täglich Ralle und Hannes, zwei Kumpels, die schon bessere Tage erlebt haben. Sie fragen sich, wo sie im Leben falsch abgelenkt sind und schimpfen über die Gesellschaft, die sie hierhergebracht hat. Sie träumen, streiten, lachen, trinken Dosenbier und warten. Auf eine rosige Zukunft zum Beispiel. Und auf Kathrin, die schöne Busfahrerin, die ihnen immer ein Lächeln schenkt.

Wie die Fernsehserie lebt auch die Bühnenfassung von den großartigen Figuren und ungeheuer komischen und zeitlosen Dialogen. Ein Abend fürs Herz und für die Lachmuskeln –

und eine Liebeserklärung an das Leben und die Freundschaft. Um 18.30 Uhr bietet das Theater für Niedersachsen Interessierten eine kostenlose Einführung an. Das Stück dauert rund 130 Minuten. Vor der Theatervorstellung und während der Pause bietet das Bistrorante Spazzo eine feine Auswahl an Getränken und kleinen Snacks an.

Karten für 23, 21 und 19 Euro gibt es ab 2. Januar auf www.garbsen.de/onetickets, an der Abendkasse oder im Kulturbüro Garbsen im Rathaus, Telefon (05131) 707650, E-Mailadresse: kultur@garbsen.de.



Sie warten auf'n Bus: Ralf (Martin Schwartzgräber) und Hannes (Gotthard Hausschild)

Foto: Tim Müller

Britischer Humor trifft virtuos musikalische Talente

GARBSEN (STP). Das Kulturbüro organisiert für Freitag, 31. Januar, ein Konzert des Duos „Carrington-Brown“ mit ihrem Best-of-Programm. Beginn ist um 20 Uhr in der Aula/Mensa im Schulzentrum I, Planetenring 7.

Rebecca Carrington und Colin Brown kombinieren ihren britischen Humor mit ihren virtuos musikalischen Talenten. In ihrem Best-of-Programm zeigen die beiden die Highlights ihrer letzten 17 Bühnenjahre, darunter Auszüge aus „Turnadot“, der ersten und kleinsten Brexit-Operette der Welt. Ob eigene Kompositionen oder bekannte Songs neu arrangiert – Carrington-Browns Interpretationen sind einzigartig. Wie immer an Rebeccas Seite ist ihr aus dem 18. Jahrhundert stammendes Cello namens „Joe“. Die Klangvielfalt, die sie Joe entlockt, ist ebenso verblüffend wie Colins Gesang mit schier unglaublicher Bandbreite, vom Raunen des Nasses bis zum Heldenenor. Das Publikum kann sich auf eine ganz außergewöhnliche musikalische Reise freuen.

Der Abend dauert etwa 130 Minuten. Das Bistrorante Spazzo bietet eine feine Auswahl an



Rebecca Carrington und Colin Brown präsentieren eine brillante Mischung aus Musik und Comedy.

Foto: Jonny Soares

Getränken und kleinen Snacks an.

Karten für 26 oder 24 Euro gibt es ab 2. Januar auf www.garbsen.de/onetickets,

an der Abendkasse oder im Kulturbüro Garbsen im Rathaus, Telefon (05131) 707650 oder E-Mailadresse: kultur@garbsen.de.

Neuseeland: Reisefotograf zeigt die grünen Inseln im Pazifik

GARBSEN (STP). Matthias Hanke gastiert am Donnerstag, 16. Januar, um 19.30 Uhr mit seiner Multivisionsshow „Neuseeland“ in der Stadtbibliothek. Der Reisefotograf ist seit vielen Jahren gern gesehener Gast in der Stadtbibliothek. Eintrittskarten sind zum Preis von zwölf Euro unter Telefon (05131) 707170 oder mittels E-Mail an stadtbibliothek@garbsen.de erhältlich.

Der Reisefotograf Matthias Hanke ist seit 1991 mit Diashows, Fotoausstellungen und Multivisionsvorführungen in ganz Deutschland unterwegs. Darin stellt er die unterschiedlichsten Regionen dieser Welt vor, die er auf seinen Reisen mit der Kamera porträtiert. Seine Wege sind dabei oft anstrengend und gefährlich, wie zum Beispiel seine Berichte über die Nord-Süd-Durchquerung Afri-

kas oder die Kanufahrt über den 3000 Kilometer langen Yukon bis zur Beringsee belegen.

Die von Matthias Hanke bereisten Länder reichen von Albanien über Grönland bis nach Vietnam und in die Zentralafrikanische Republik. Er hat mehrere Bildbände veröffentlicht und über die Yukon-Expedition ist ein Reisebericht erschienen.

Jugendpflege organisiert Ferienfreizeiten

GARBSEN (STP). Wie schon in den vergangenen Jahren bietet die Stadt Garbsen in den Sommerferien attraktive Ferienfreizeiten für Kinder und Jugendliche aus Garbsen an. Sie richten sich an die Zielgruppe der Acht- bis Zwölfjährigen sowie an alle von 14 bis 16 Jahren. Jede Menge Spaß und abwechslungsreiche Programme vor Ort sorgen dafür, dass in den Sommerferien keine Langeweile aufkommt. Eine verbindliche Anmeldung für die Freizeiten ist ab sofort ausschließlich telefonisch möglich – und zwar unter (05131) 707572.

Wyk auf Föhr ist vom 4. bis 14. Juli Ziel einer Freizeit für Acht- bis Zwölfjährige. Dabei bieten das Schullandheim Nieblum, aber auch die Insel und die Nordsee selbst jede Menge Möglichkeiten zur individuellen Freizeitgestaltung mit viel Spiel und Spaß. Geboten werden zudem herrliche Strandtage mit Baden in der Nordsee, spannenden Wattwanderungen, Fahrradtouren und Abende am Lagerfeuer. Die Teilnahmegebühr beträgt 350 Euro und beinhaltet sämtliche Kosten wie Fahrt, Vollpension und Programm vor Ort.

Ein ganz besonderes Abenteuer bietet vom 27. Juli bis 10. August die Ferienfreizeit an den französischen Fluss Ardèche für Jugendliche im Alter von 14 bis 16 Jahren. Die Zelte werden auf dem Campingplatz „Le Trouilles“ in Sampzon aufgeschlagen. Die Schlucht der Ardèche ist nicht weit. Eine 25 Kilometer lange Wildwasserstrecke zwischen dem imposanten Pont d'Arc und der Einmündung in die Rhône bietet viele Möglichkeiten, wahlweise als zweitägige Tour oder am Stück. Auf dem Programm steht auch Klettern an den Felsen des Chassezac,

einem Nebenfluss der Ardèche. Wer dann noch Kraft und Mut hat, kann sich aus einer Höhle in den Fluss abseilen. Sowohl für das Paddeln mit Kajaks und Kanadiern als auch für das Klettern sind eine professionelle Schulerung und Übungsmöglichkeiten gewährleistet. Die Teilnahmegebühr für diese Freizeit beträgt 490 Euro und beinhaltet sämtliche Kosten wie Fahrt im Reisebus, Unterbringung in Zelten, das Programm vor Ort sowie die Verpflegung. Für das leibliche Wohl sorgen alle gemeinsam: Der Gruppe steht eine ausgestattete Küche zur Verfügung.

Lungensport beim PSB

HAVELSE. Der PSB Niedersachsen bietet im Rahmen seiner Rehasportsparte Lungensport an. Ziel aller Lungensport-Übungen ist es, die Atmung zu vertiefen, den Brustkorb zu mobilisieren und durch eine verbesserte Grundkondition den Alltag mit den chronischen Lungenkrankheiten besser bewältigen zu können.

Das Training kann Betroffenen auch dabei helfen, Schonverhalten oder schädigende Atemgewohnheiten zu vermeiden. Die Lungensportgruppe trifft sich jeden Freitag in der Sporthalle der Grundschule Havelse von 18 bis 19 Uhr. Um vorherige

Anmeldung bei Sonja Steingräber unter Telefon (05109) 563311 wird gebeten.

Dach-Solar-Förderung der Region: Anträge bis September möglich

REGION. Rund 1.000 Anträge in fünf Jahren: Die Dach-Solar-Förderung der Region Hannover trägt seit Anfang 2020 erfolgreich dazu bei, den Energiebedarf von Gebäuden zu senken und gleichzeitig erneuerbare Energien auszubauen. Von dem Förderprogramm profitieren Gebäudeeigentümer, die ihr Dach neu isolieren und im gleichen Zug eine Solaranlage darauf errichten lassen. Im Herbst 2025 läuft das Förderprogramm in der aktuellen Form aus. Gebäudeeigentümer haben noch bis Ende September Zeit, sich um eine Förderung zu bewerben.

„Die gewünschten Impulse haben wir in den vergangenen fünf Jahren gesetzt und justieren unsere Förderangebote jetzt neu. Zum Abschluss stehen noch einmal 2,5 Millionen Euro für die Dach-Solar-Förderung bereit“, sagt Jens Palandt, Kli-

madezernent der Region Hannover.

Die Dach-Solar-Förderung steht allen Eigentümern in der Region offen: Neben Unternehmen können auch Vereine, Wohnungseigentümergeinschaften, Privatpersonen und Kommunen finanzielle Unterstützung beantragen. Dabei ist ihnen freigestellt, ob im Rahmen der Dachsanierung eine Solarstrom- oder Solarwärmanlage gebaut wird. Je Quadratmeter gibt die Region 50 Euro für die Dämmung dazu – maximal pro Gebäude 50.000 Euro. Die Dach-Solar-Förderung ist mit anderen Programmen kombinierbar.

Weitere Informationen zur Dach-Solar-Förderung gibt es online unter www.hannover.de/solaroffensive und über die Beratungs hotline (0511) 4301970.

Travestieshow zum Jahresbeginn verzaubert die Besucher

Perfekte Illusion: Mann oder Frau, wer weiß das genau?

SEELZE (BUDO). An der Schwelle des Neuen Jahres haben die Besucherinnen und Besucher am Freitag im ausverkauften Alten Krug wieder einen äußerst amüsanten Abend erlebt, wo seit 26 Jahren die Herren der Schöpfung als „Damen“ in der wunderbaren Revue „Zauber der Travestie“ jeweils mit neuen Nummern und phantastischen Kostümen brillierten. In diesem Jahr traten außer Fr. Luise alias „Lutz“ noch die Künstler Marcel Bijou, Denisse Zambrana, Ireen Sue und als Neuzugänge Tracy aus Bayern und das Duo Doublefaces aus Hamburg auf. Gebannt haben die Zuschauer die Show verfolgt und waren von der schrill-schillernden Revue total begeistert. So konnten sie

für drei Stunden einmal abschalten und die böse Welt der Gegenwart mit ihren Kriegen um sich herum vergessen. Die treuen Fans lieben „ihre“ Künstler der traditionellen Jahresauf-taktveranstaltung und kommen stets aufs Neue in den Alten Krug. Fr. Luise als Chefin des Ensembles ist bekennende Jungfrau und wird es wohl ewig bleiben, denn auch in diesem Jahr findet sie in Seelze nicht den richtigen Mann. Ihre bunte Truppe legt sich mächtig ins Zeug, so dass die Zeit bei stetem Wechsel von Moderation, Live- und Playbackgesang wie im Fluge vergeht.

Marcel Bijou hat eine beeindruckende Gesangsstimme und führt als Conférencier der Extra-



Styling auch Backstage: Das Ensemble mit (von links) Fr. Luise, Barbara Stupid (Doublefaces), Ireen Sue, Lee Jackson (Doublefaces) und Tracy. Marcel Bijou und Denisse Zambrana stehen schon auf der Bühne. Fotos: Hans-Werner Burgdorff

klasse mit Herz und Schnauze charmant durch den Abend. Der Saal tobt, als Multitalent Denisse Zambrana als „Tante aus Alicante“ gleich vier Zuschauer auf die Bühne holt und mit ihnen den Song Macarena einstudiert. Publikums-magnet Fr. Luise als Urmutter der Travestie verblüfft stets aufs Neue mit ihren verschiedenen Nummern. Mit Werner aus dem Publikum treibt sie so sehr ihre Scherze, so dass er hinterher schweißgebadet ist.

Die Verwandlungskünstlerin Ireen Sue aus Manila tritt in phantasievollen Kostümen auf und gefällt mit ihren Playbackparodien. Hingegen singt die junge Tracy aus München ihre Lieder wieder live. Zum Höhepunkt des Abends gerät der Auftritt des Showgirl-Duos Doublefaces von der Hamburger Reeperbahn in haargenau identischen Kostümen mit frecher Conference und tollem Live-gesang.

Die Besucher sind über die exzellente Mischung von witziger und deftiger Moderation mit Gesang, Tanz und Show sichtlich angetan und bei dem Schlussong „My Way“ mit allen Mitwirkenden gibt es sogar Standing Ovation vom Publikum. Zum Abschied versprechen die Künstler noch, am 2. Januar 2026 mit einer neuen Show wieder nach Seelze zu kommen.



Highlight der Travestie-Show: Bei ihrer Performance „Engel“ zeigt die Verwandlungskünstlerin Ireen Sue einen phantasievollen Tanz mit großen Engelsflügeln. Fotos: Hans-Werner Burgdorff

Personalversammlung der Stadt Seelze

SEELZE. Aufgrund einer Personalversammlung der Beschäftigten kann die Stadt Seelze am Mittwoch, 15. Januar, nur eingeschränkte Dienstleistungen vorhalten. Ebenso wirkt sich die Personalversammlung auf die städtischen Kindertagesstätten aus, die an diesem Tag zumeist nachmittags keine oder lediglich eine personell reduzierte Betreuung anbieten können.

Zum Hintergrund: Alle Beschäftigten der Stadt Seelze haben die Möglichkeit, der Einladung des Personalrats zur Personalversammlung am Mittwoch, 15. Januar, um 13.30 Uhr zu folgen. Dies betrifft unter anderem auch das Bürgerbüro sowie die Abteilung Soziale Leistungen, die für diesen Nachmittag daher keine oder deutlich weniger Termine anbieten werden.

Gleiches gilt für die Beschäftigten der städtischen Kindertagesstätten: In fast allen Einrichtungen endet die Betreuungszeit am Mittwoch, 15. Dezember, um 12.45 Uhr. Ausgenommen ist hiervon lediglich die Kindertagesstätte „Wurzelschlinge“, deren Betreuungszeit wie gewohnt um 13 Uhr endet. Zudem bietet die Kindertagesstätte Lindenstraße eine Notbetreuung für die dort

regulär betreuten Kinder an. Die Stadt Seelze bittet alle Bürgerinnen und Bürger für die aufgrund der Personalversammlung stark begrenzten Dienstleistungen um Verständnis. Störungsmeldungen für den Bereich Straßen und Entwässerung nimmt die der Stadtverwaltung aufgrund der eingeschränkten Erreichbarkeit unter Telefon 0177 8280011 entgegen.

Jessica Peine lädt zum Dialog

GARBSEN. Jessica Peine, Kandidatin für die Bundestagswahl 2025 im Wahlkreis 43, bietet ein regelmäßiges Gesprächsformat an. Unter dem Titel „Zu Tisch mit Dir“ lädt sie Bürgerinnen und Bürger jeden Donnerstag um 14 Uhr ins Grüne Zentrum Garbsen, Hannoversche Straße 159, ein, um in lockerer Atmosphäre über Politik, Anliegen und Ideen zu sprechen.

Gottesdienste der katholischen Gemeinden

GARBSEN. Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt.

Corpus Christi: Sonntag, 12. Januar, 9 Uhr Familienmesse mit allen Erstkommunionkinder, anschließend Gemeindefrühstück. Mittwoch, 15. Januar, 9 Uhr Heilige Messe. Samstag, 18. Januar, 17 Uhr Vorabendmesse. Sonntag, 19. Januar, 11 Uhr ökumenischer Gottesdienst.

St. Maria Regina: Samstag, 11. Januar, 17 Uhr Vorabendmesse. Mittwoch, 15. Januar, 15 Uhr Ro-

senkranzgebet, anschließend Kaffee und Kuchen. Donnerstag, 16. Januar, 9 Uhr Heilige Messe und Rosenkranz, anschließend gemeinsames Frühstück. Sonntag, 19. Januar, 9 Uhr Heilige Messe, anschließend Sonntagscafé.

St. Raphael: Sonntag, 12. Januar, 11 Uhr Wort-Gottes-Feier. Donnerstag, 16. Januar, 17 Uhr Eucharistische Anbetung. Freitag, 17. Januar, 16.15 Uhr Rosenkranzgebet; 17 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 19. Januar, 11 Uhr Familienmesse.

Termine der katholischen Kirchen

SEELZE. Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt.

Heilige Dreifaltigkeit: Sonntag, 12. Januar, 11 Uhr Heilige Messe. Dienstag, 14. Januar, 9 Uhr Rosenkranzgebet. Sonntag, 19. Januar, 9.30 Uhr Treffen der Erstkommunionkinder; 11 Uhr Heilige Messe, anschließend Kirchencafé.

St. Maria Rosenkranz Letter: Samstag, 11. Januar, 18.30 Uhr Vorabendmesse. Dienstag, 14. Januar, 14.15 Uhr Rosenkranzgebet; 15 Uhr Heilige Messe. Freitag, 17. Januar, 14.15 Uhr Rosenkranz-

gebet; 15 Uhr Eucharistische Anbetung. Samstag, 18. Januar, 10.30 Uhr Treffen der LAMAGruppe; 18.30 Uhr Vorabendmesse.

Ist Ihr Teppich sauber?



Wir bieten Ihnen einen einmaligen Service für Ihre Teppiche. Angefangen beim An- und Verkauf über die Wäsche und Reparatur bis hin zur Inzahlungnahme. Sie meinen Ihr Teppich ist noch sauber? Oberflächlich schon, aber was versteckt sich alles im Flor? Milben, Motteneier, Pflanzensporen, Spuren von Tierkot und Urin, aber vor allem feiner Sand. Diese Dinge bringen Sie nämlich - ohne es zu wollen und zu spüren - immer wieder mit nach Hause. Die Lösung: eine professionelle Teppichwäsche. Sogar der feine Sand, der tief im Flor fest sitzt und im Inneren wie Schleifpapier den Teppich aufarbeitet, wird

Hauptversammlung der Oberender Wehr

OSTERWALD. Die Jahresdienstversammlung der Ortsfeuerwehr Osterwald Oberende findet am Samstag, 25. Januar, ab 19 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Hauptstraße 343a, in Osterwald Oberende statt. Auf der Tagesordnung stehen die Berichte der einzelnen Abteilun-

gen, Ehrungen und Beförderungen. Die Niederschrift der letzten Versammlung kann eine Stunde vor Beginn der Versammlung im Feuerwehrgerätehaus eingesehen werden. Vor Beginn der Jahresdienstversammlung wird ein Imbiss gereicht.

Neue Kindergruppe bei den Pfadfindern

BERENBOSTEL. Ab Januar gründet der VCP Stamm Stephanus aus Berenbostel eine neue Kindergruppe. Gesucht werden Kinder im Alter zwischen neun und zehn Jahren, die Abenteuer erleben und Pfadfinder oder

Pfadfinderin werden wollen. Informationen, was die Pfadfinder machen, gibt es auf der Internetseite www.pfadfinder-berenbostel.de. Dort können sich Interessierte auch über das Kontaktformular gleich anmelden.

PR-Anzeige

Frühjahrsangebot 30% Rabatt
Alle Teppiche sind innerhalb einer Woche fertig.

kostenloser Abhol- und Bringedienst bis 100 km!

Bio-Handwäsche
Wir waschen nach traditioneller Art.

50 €* GUTSCHEIN
*ab heute 5 Tage gültig

Restaurieren von **Teppichen aller Art** (Löcher, abgetrennte Stellen, Kanten, Fransen erneuern). Beseitigung von Wasserschäden

Teppich Klinik
Lange-Feld-Straße 58
30926 Seelze/Letter
Tel.: 0511 - 10 59 28 81

DRK Almhorst lädt ein zu Kaffee und Kuchen

ALMHORST. Das DRK Almhorst lädt am Montag, 20. Januar, um 15 Uhr Mitglieder und Gäste in den Gasthof Rautenberg, Hopfenbruch 16, ein, um bei Kaffee und Kuchen zu klönen und gemütlich in das neue Jahr zu starten. Zur besseren Planung wird um Anmeldung unter den bekannten Telefonnummern oder in der WhatsApp-Gruppe gebeten.

ELEKTRO-FUNDGRUBE

Hausgeräte I. und II. Wahl

Perfekte Passform für Ihre Geräte, ohne Kompromisse!

Mit unserem Aufmaßservice* wird Maßarbeit zur Leichtigkeit.

Königstr. 32
Badenstedter Str. 60
☎ 0511-31 99 12
☎ 0511-41 48 37
elektro-fundgrube-hannover.de



BEKO Miele GRUNDIG BOSCH smeg AEG LIEBHERR

3407001_002624

Sanitär Fliesen **KLEIN** Bad-Konzepte Badausstellung Ausstellung und Verkauf auf 150 m²

- Badsanierungen – Sanitär – Fliesen – 3D-Badplanung
- Duschwand nach Maß – Lackspanndecke
- Wandplatten für fugenlosen Badumbau oder Teilsanierung

Förder- und zuschussfähig:

- Magic-Wannentüren / nachgerüstete Wannentür
- Höhenverstellbare WC – Anlagen für körperlich eingeschränkte Menschen

Walsroder Straße 260 • 30855 Langenhagen

Fon 0511-77 63 73
info@klein-badkonzepte.de
www.klein-badkonzepte.de

33125501_002624

ADN Schuldnerberatung e.V.
Anerkannte gemeinnützige Stelle.
Kostenlose Beratungsgespräche
Terminabsprache: 05032-9678840

HÖRMANN-Garagentore
Top-Qualität mit Montage von
KLAERDING Portaltechnik
Telefon 05043/91050

34148401_002624

Schreib Lust?

Super, wir lesen gern!

UMSCHAU
Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Schicken Sie Ihre Leserbriefe, Fragen oder Meinungen einfach an:
E-Mail: redaktion@umschau-online.de

MIX Markt

Angebote gültig von Mo. 13.01. bis Sa. 18.01.2025

Hackfleisch vom Schwein 1 kg 4.79	Rindernackeln ohne Knochen 1 kg 9.90	Dorade, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 8.99
Schweineschulter ohne Knochen 1 kg 4.99	Putenoberkeule ohne Haut und ohne Knochen, frisch Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 7.77	Lachsforellen, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 7.99
Schälfleisch vom Schwein 1 kg 4.99	Hähnchenschenkel, frisch Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 2.99	Wels, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 6.99
Schweineschulter wie gewachsen 1 kg 3.99	Hähnchen-Kleinfleisch ohne Flügel, frisch Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 1.39	Karaschen, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 6.29

Teigtaschen „Pelmeni Stolovye“ mit Hühner- und Schweinefleischfüllung 2 kg Btl., 1 kg = 2,50 **1.69**

Körniger Frischkäse „Tvorog derevenskiy“ 16 oder 30% Fett i.Tr. je 275 g Pack., 1 kg = 6,15 **1.69**

Fleischwurst „Doktorskaja“ einfach mit Trinkwasser und Kartoffelstärke 850 g St., 1 kg = 6,46 **5.49**

Geflügelwürstchen „Sosiski iz kurinogo miasa“ eigener Art mit Trinkwasser, geräuchert 450 g Pack., 1 kg = 6,65 **2.99**

Schweinebauch „Salo nastojaschee“ gepökelt und mariniert 100 g, 1 kg = 10,90 **1.09**

Brühwurst „Hodowaja“ nach Krakauer Art, geräuchert 600 g Pack., 1 kg = 9,15 **5.49**

Eingelegte gelbe und rote Tomaten und Gurken „Assorti Tricolor“ 1620 g Gl., Abtr. 1 kg = 3,92 **3.33**

4.99

700 Euro Spenden beim Lebendigen Adventskalender



LETTER. 2024 war die Spendenbereitschaft beim lebendigen Adventskalender in Letter noch größer als im Rekordjahr 2023. Für fast alle Tage hatten sich Gastgeberinnen gefunden, die die Gäste mit einer schönen Geschichte, Gedicht oder Musik beglückten und auch für das leibliche Wohl sorgten. Die Veranstaltungen waren gut besucht. An Spenden kamen 700 Euro zusammen, die Petra Scholl vom Verein Letter-fit: Miteinander-Füreinander e.V. (rechts) Anfang Januar an Nadine Reincke vom Förderverein der Brüder-Grimm-Schule und ihren Sohn übergeben hat. Das Geld wird für die Anschaffung eines Spielgerätes verwendet. Foto: Hanne Körner

Über 3.500 zufriedene Kunden irren nicht: Lass Deine PV-Anlage vom Top-20-Solarbetrieb installieren!

Kostenlosen Beratungstermin vereinbaren unter:
05072 25898-10 oder
info@ibg-corp.de

St.-Osdag-Strasse 17, 31535 Neustadt a. Rbge. www.ibg-corp.de

Stadt Seelze lädt zur Präsentation des Radverkehrskonzepts ein

SEELZE. Die Stadt Seelze lädt alle Bürgerinnen und Bürger sowie Vertreterinnen und Vertreter von Institutionen, Initiativen und Vereinen für Donnerstag, 16. Januar, um 18 Uhr zur Präsentation des gemeinsam erstellten Radverkehrskonzepts für Seelze in die Mensa der Regenbogenschule ein.

„Als Teil des inzwischen vierten Runden Tisches Radverkehr wollen wir alle Anwesenden an diesem Abend über die aktuellen Pläne zum Ausbau des Radverkehrsnetzes und unsere gemeinschaftlich erarbeiteten Empfehlungen für die einzelnen Stadtteile informieren“, sagt Stadtbaurat Dirk Perschel. Fachleute des von der Stadt Seelze beauftragten Planungsbüros PGV Dargel Hildebrandt aus Hannover sowie der Stadt Seelze würden dabei auf die Ergebnisse der bisherigen drei Auflagen der Arbeitsgruppentreffen des Run-

den Tisches sowie einer Online-Befragung eingehen. Anschließend stellen sie die einzelnen Empfehlungen des daraus resultierenden und nun vorliegenden Radverkehrskonzepts vor.

„Der Radverkehr bietet eine Vielzahl von Vorteilen, die ihn zu einem zentralen Element der Mobilitätswende machen“, betont Bürgermeister Alexander Masthoff. Diese reichen von der umweltfreundlichen und günstigen Fortbewegung über die verbesserte Fitness und Gesundheit der Radfahrenden bis zu einem effizienteren Verkehrsfluss aufgrund der optimierten Aufteilung des öffentlichen Raums.

„Wir laden alle Interessierten herzlich dazu ein, ihre Fragen zum Konzept zu stellen und mit uns zu diskutieren, wie wir die Bedingungen für den Radverkehr in Seelze weiter verbessern können“, betont Imke Thiele



Nicht nur bei Dienstreisen, etwa von Baumkontrolleurin Katja Porr (von links), Bürgermeister Alexander Masthoff, Stadtbaurat Dirk Perschel und Stadtradeln-Koordinatorin Anika Neuffer, setzt die Stadt Seelze verstärkt auf den Radverkehr. Ein neues Radverkehrskonzept soll dazu beitragen, Seelze fahrradfreundlicher zu gestalten und Verbesserungen insbesondere bei den Verkehrsverbindungen und bei der Sicherheit zu erwirken. Foto: Stadt Seelze

von der städtischen Abteilung Mobilität und Entwässerung. Im Dialog könnten alle Bürgerin-

nen und Bürger nach wie vor ihre Anliegen, Ideen und persönlichen Erfahrungen einbrin-

gen. Ziel sei und bleibe es, die Stadt durch den gemeinsamen Austausch fahrradfreundlicher zu gestalten und Verbesserungen insbesondere bei den Verkehrsverbindungen und bei der Sicherheit zu erwirken.

Für den Austausch beim vierten Runden Tisch Radverkehr in der Mensa der Regenbogenschule, Humboldtstraße 10, sind rund zweieinhalb Stunden vorgesehen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Als Moderatorin wird Ilke Borowski-Maaser durch den Abend führen.

Weitere Informationen zum Runden Tisch Radverkehr und zum Radverkehrskonzept finden sich im Internet auf der Seite www.seelze.de/radverkehr. Fragen und Anregungen nimmt Imke Thiele darüber hinaus per E-Mail an imke.thiele@stadt-seelze.de oder unter Telefon (05137) 828236 entgegen.

Corinna Pahl-Seegers und Lukas Bobbert sind Winterkönige

LETTER (KÖ). Im Juli 2023 konnten Corinna Pahl-Seegers und Lukas Bobbert den Gewinn ihres ersten Königstitels in der Schützengesellschaft Letter feiern, beim traditionellen Neujahrsempfang am vergangenen Samstag wurden sie wieder als Königspaar gefeiert, dieses Mal als Winterkönigspaar. Sie gaben in der Stehend-Auflage mit dem Luftgewehr jeweils den besten Teilerschuss ab.

Bobbert siegte mit einem Teiler von 33,4 vor René Reinke (88,6) und Martin Mietzner sowie Jörg Dreyer, die beide einen 129,0 Teiler erzielten. Bei den Damen kamen Trixi Harmsen (62,6) und Petra Mietzner (64,1) hinter Corinna Pahl-Seegers (31,3) auf die nächsten Plätze.

Die herausragenden Ergebnisse des Neujahrsschießens lassen vermuten, dass dieser Wettbewerb schon vor den

Feiertagen ausgetragen wurde. Es siegte Dieter Blicke mit einem 0,0-Teiler vor Gabriele Kubek (3,8) und Jennifer Seegers (11,6). Neben einer Flasche mit „geistigem Inhalt“ konnten sich die drei Erstplatzierten über

einen Einkaufsgutschein freuen, alle anderen Teilnehmer trösteten sich mit einer Flasche Schnaps oder Wein. Beim Avacón-Wettbewerb sollten die Teilnehmer dem Teiler von 202,5 möglichst nahekommen. Das

gelang Jörg Dreyer mit 196,8. Beim traditionellen Championsleague-Schießen, das die 20 punktbesten Damen des Jahres 2023 und Herren bereits am Montag austragen, gab es bemerkenswerte Leistungen, zumal alle Teilnehmer mit vorher zugelassenen Vereinsgewehren schießen mussten. So erzielte im Viertelfinale René Reinke mit zehn Schuss 107,7 Ring. Im Halbfinale zogen Antonia Pudwell mit 106,4 Ring und Martin Mietzner mit 106,1 Ring nach. Das Finale gewann schließlich René Reinke (103,3), Dritter wurde Martin Mietzner (105,1) vor Jennifer Seegers (104,5). Der Neujahrsempfang klang mit einem leckeren Essen und gemütlichen Beisammensein aus, wobei die letzten Gäste sich erst nach Mitternacht auf den Heimweg machten.



Corinna Pahl-Seegers und Lukas Bobbert sind das Winterkönigspaar 2025 der Schützengesellschaft Letter. Foto: Kögel

DRK Blutspende in Letter

LETTER. Am Donnerstag, 16. Januar, lädt das DRK Letter von 15.30 bis 19.30 Uhr zur Blutspende im Restaurant Hellas am Leine-Stadion ein. Besonders willkommen sind Erstspender, für die eine kleine Überraschung bereit liegt. Auch für Spender-Jubilare gibt es Ehrenpräsentate. Außerdem können alle Spender, die sich mit der Blutspende-App anmelden, an einer Sammelaktion teilnehmen.

Vortrag bei den Unternehmerfrauen

HEITLINGEN. Der Schützenverein Germania Heitlingen lädt seine Mitglieder am Samstag, 18. Januar, zur Jahreshauptversammlung ins Schützenhaus Heitlingen, Vor den Höfen 7, ein. Beginn ist um 19 Uhr.

Neben den Berichten der einzelnen Sparten steht unter anderem die Wahl aller „Zweiten“ im Vorstand an.

Besuch der Sternsinger im Seelzer Rathaus

SEELZE. 24 junge Sternsängerinnen und Sternsänger der katholischen Kirchengemeinde Heilige Dreifaltigkeit haben am Donnerstag, 2. Januar, das Rathaus Seelze besucht – und mit ihren heiteren Liedern und tollen Kostümen für einen gelungenen Start ins Jahr 2025 gesorgt.

Mit ihrem Gesang warben die Kinder und Jugendlichen im Namen des Kindermissionswerks „Die Sternsinger“ als Kinderhilfswerk der katholischen Kirche in Deutschland um Spenden für benachteiligte Menschen auf der ganzen Welt. Zugleich setzten sie auf diese Weise passend zum Leitwort der diesjährigen Aktion „Erhebt eure Stimme! Sternsingen für Kinderrechte“ starke musikalische Akzente.

„Vielen Dank, dass Ihr Euch auf diese Weise für bessere Lebensbedingungen von Menschen und insbesondere von Kindern einsetzt“, lobte Bürgermeister Alexander Masthoff die Kinder und Jugendlichen. Als Dank für ihren schönen Gesang und den Segen, den sie über dem Haupteingang des Rathauses anbrachten, überreichte er den anwesenden Sängerinnen und Sängern leckere Süßigkeiten. Außerdem füllten Bürgermeister Alexander Masthoff, der Erste Stadtrat Steffen Klingenberg und Stadtbaurat Dirk Perschel sowie etliche weitere Zuhörerinnen und Zuhörer die Sammelbüchse der Sternsinger mit ihren Spenden und unterstützten somit ihr Engagement

für den guten Zweck. Vom Rathaus aus zogen die Sternsängerinnen und Sternsänger weiter, um bis zum Dreikönigstag am 6. Januar zahlreiche angemeldete Haushalte im Stadtgebiet zu besuchen, dabei die Menschen mit ihrem Gesang zu erfreuen, weitere Spenden zu sammeln und die Häuser und Wohnungen mit dem Segen der Sternsinger zu versehen.

Bürgermeister Alexander Masthoff dankt den Sternsängerinnen und Sternsängern für ihren Besuch, für ihren schönen Gesang und den Segen, den sie über dem Haupteingang des Rathauses anbrachten. Foto: Stadt Seelze



EIN AUTO, DAS SO AUSSIEHT, GEHÖRT ZUM KAROSSERIEBAUER.

DIE KAROSSERIEBAUER, IHRE FACHLEUTE FÜR UNFALLINSTANDSETZUNG, LACK UND ROSTSCHUTZ.

Lothar Sauer
Im Rehwinkel 5
30827 Garbsen-Berenbostel
Gewerbegebiet Nord
Telefon (0 51 31) 9 24 45
Fax (0 51 31) 9 70 14
www.unfall-sauer.de

Unsere Antwort zur Dubai Schokolade...

Maik OTHMER

Haustür- und Terrassendachstudio

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter
Fon 0 50 66 / 90 26-0
www.tischlerei-othmer.de

Bäckerstraße 3A
31157 Sarstedt-Hotteln

Montag bis Freitag 9 – 18 Uhr
Samstags 10 – 13 Uhr

Sonntags Schautag von 13.00 – 17.00 Uhr

2.999,00 € inkl. Montage und MwSt.
1.300,00 € Seitenteil

Alu-Haustür des Monats Januar
Wärmeged. Alu-Haustür komplett inkl. Montagearbeiten
in 20 verschiedenen Farben lieferbar

Folgen Sie uns auf

Jetzt in Energiesparfenster investieren und staatliche Förderung erhalten!

Heizen Sie nicht ihr Geld zum Fenster raus!

XXX Lutz

in Garbsen

Sonntagsverkauf

Sonntag
12.
Januar

geöffnet von 12.00 bis 18.00 Uhr,
Beratung und Verkauf ab 13.00 Uhr

RESTAURANT ab 12.00 Uhr
geöffnet!

+ Eisfest

mindestens

zusätzlich

Bis zu

1.800€ SPAREN!

MIT GUTSCHEINEN

Gutscheine nur in den Filialen gültig!

Ausgenommen:
siehe S) sowie
in dieser Werbung
angebotene Ware.

40%

unter UVP
1) + S)

XXXL
Kinderprogramm
mit tollen
Überraschungen!

Nur am
11.01. und
12.01.2025,
in Garbsen.



XXXL Fachberatertage der Firma



Nur vom 10.01. bis 12.01.2025 in Garbsen

Eisfest Gewinnspiel

Wer ist der beste Bildhauer?
Richtig tippen und XXXL-Gutschein
im Wert von bis zu 250 Euro gewinnen!
Nur am 12.01.2025, in Garbsen.

GUTSCHEIN G)

RESTAURANT
XXX Lutz



12,90
7,90

XXXLutz Schnitzel
„Jäger Art“

gebackenes Schweineschnitzel mit Waldpilzsauce,
Speck und Pommes frites. Gültig vom 09.01.
bis 12.01.2025, in Garbsen.

GUTSCHEIN G)

RESTAURANT
XXX Lutz



16,90
9,00

Rinderroulade

gefüllt mit Karotte, Speck und Gurken,
dazu Butterspätzle.
Gültig vom 09.01. bis 12.01.2025, in Garbsen.

XXX Lutz

Gutschein

500€

XXXL Dankeschön
für Ihre Treue!

bei Kauf
ab 150 €

2) + S)



XXX Lutz

Gutschein

250€

XXXL Dankeschön
für Ihre Treue!

bei Kauf
ab 750 €

2) + S)

XXX Lutz

Gutschein

500€

XXXL Dankeschön
für Ihre Treue!

bei Kauf
ab 1.500 €

2) + S)

XXX Lutz

Gutschein

1.000€

XXXL Dankeschön
für Ihre Treue!

bei Kauf
ab 3.000 €

2) + S)

XXXLutz Garbsen | Robert-Hesse-Str. 3 | 30827 Garbsen | Tel. (030) 25549247-0 | Öffnungszeiten: Mo.- Sa. 10.00 - 19.00 Uhr | garbsen@xxxlutz.de

ILDE02-5-c. Für Druckfehler keine Haftung. Im Online Shop wird immer der beste Endpreis angezeigt (mit „Aktion“ gekennzeichnet) - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg. 1) Auf den UVP bei mit „40%“ gekennzeichneten Artikeln. Ausgenommen: siehe S). Gültig bis mindestens 12.01.2025. 2) Gültig bei Neuaufträgen für Möbel, Küchen und Matratzen, Haushaltswaren & Accessoires, Heimtextilien, Leuchten, Gardinen, Teppiche, Babyzimmer sowie die Baby-Exklusivmarken Jimmy Lee, My BabyLou, Avelia und Patino. Im Möbelbereich auf mit „Aktionsrabatt“ gekennzeichnete Artikel. Ausgenommen: siehe S). Soweit anwendbar, Kombination mit dem „Hauspreis“ möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gutschein gilt nur in unserer Filiale in Garbsen. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Gültig bis 12.01.2025. S) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis“/„Bester Preis“ gekennzeichnete Artikel, Blomus, Boxxx, Depot, JAB, Joop! Teppiche, Leifheit, Musterring, Soehle, Tilo, Tom Tailor Teppiche, Vorwerk und Paidi, bereits reduzierte Ware, Saisonartikel, Badzubehör, Elektro-Kleingeräte, Gutschein und Bücher. Keine Barauszahlung. G) Symbolfoto. Pro Person nur ein Gutschein einlösbar. Gutschein bitte vor der Bestellung abgeben. Solange Vorrat reicht. Allergen-Informationen erhalten Sie bei unseren Mitarbeitenden. Zusatzstoffnummern: siehe Speisekarte.

Mein Möbelhaus.
Mein xxxlutz.de

XXX Lutz



ELEKTROTECHNIK UWE SOMMER -Meisterbetrieb-

Langenforther Straße 51 · 30657 Hannover · Tel. 0511 - 37 39 63 38 · Mobil 0174 / 3 76 97 83

WAGENKNECHT

energieeffizient sanieren

Energie-Spar-Fenster, Haustüren,
Wärmedämmung und mehr ...

Wagenknecht GmbH

Dieselstraße 25 | 30827 Garbsen
Telefon 05131 - 6689 | Fax 05131 - 93535
E-Mail info@sichersanieren.de | Internet www.sichersanieren.de

Seit mehr als 125 Jahren Familienbetrieb



Frank Reupke

Gas- und Wasserinstallateurmeister

Sanitär - Heizung

Hauptstraße 279a
30826 Garbsen

Tel. 05131/455937

www.frank-reupke.de E-Mail: frank-reupke.de



WOHNUNGSGENOSSENSCHAFT
Garbsen eG

Berenbosteler Str. 1 · 30827 Garbsen/Berenbostel
Tel. 05131 - 6053

info@wohnungsgenossenschaft-garbsen.de
www.wohnungsgenossenschaft-garbsen.de



Peter Jonack (rechts) hat zum Jahreswechsel seine Firma an Uwe Sommer übergeben.

Aus Elektro Jonack wird Elektrotechnik Uwe Sommer

OSTERWALD (KÖ). „Ein Lächeln ist günstiger als Strom, erzeugt aber wesentlich mehr Wärme“ oder „Man sieht sich im Leben immer zweimal“: Diese Redewendungen haben den Osterwalder Werdegang des Osterwalder Elektroinstallateurs Peter Jonack nicht nur einmal beeinflusst.

So zum Beispiel im März 2006, als Jonack, damals noch teilhabender Geschäftsführer einer Elektroinstallationsfirma in Osterwald U/E, eine Anzeige las „Elektrohelfer sucht Arbeit“. Da zu diesem Zeitpunkt eine helfende Hand in der Firma gesucht wurde, kam die Anzeige gerade richtig. Ein freundliches Telefongespräch folgte und im April begann Uwe Sommer ein Praktikum.

Die Chemie stimmte gleich und so schloss sich an das Praktikum die Ausbildung an, die Uwe Sommer im Januar 2011 erfolgreich abschloss. Danach verließ er die Firma, besuchte die Meisterschule und ist seit 2017 ebenfalls selbstständig. Da der Kontakt zu ihm nie abbrach, verfolgte Peter Jonack weiterhin Sommers Werdegang.

Im August 2013 verließ Jonack nach 16 Jahren auf eigenem Wunsch den von ihm mitgegründeten Betrieb und

wagte einige Monate später den Schritt zu einem Neuanfang. Bis 2016 arbeitete er fast ausschließlich allein, bekam dann Verstärkung durch den Osterwalder Vincent Piechot, der seine Ausbildung zeitgleich mit Uwe Sommer im selben damaligen Betrieb durchlief.

Jonack und Piechot bildeten ein perfektes Handwer-

ker-Duo, das schon viele knifflige Aufgaben fachgerecht löste. Vincent Piechot legte 2021 erfolgreich seine Meisterprüfung ab. Durch ständige Fortbildungen ist das Team immer auf dem aktuellen Stand der bestehenden Vorschriften.

Seit Mitte 2024 zählt noch Marcus Wicke zum Team. Auch er war damals schon

zeitweise Mitarbeiter im alten Betrieb. Durch einen Zufall trafen sich Jonack und Wicke wieder und schnell wurde klar, dass Wicke das Duo ergänzen möchte.

Zum Jahreswechsel 2024/2025 wird die Firma Elektro Jonack an die Firma Elektrotechnik Uwe Sommer übergeben, der Standort Osterwald bleibt bestehen. Vin-

cent Piechot und Marcus Wicke wechseln quasi nur den Chef, Jonack selbst unterstützt die neue Firma im Büro. Der große Kundenstamm bleibt also in guten Händen; betreut und organisiert von Jonack.

Des Weiteren gehören dem Betrieb von Uwe Sommer noch der Elektromeister Werner Gießmann und der Energie- und Gebäudetechniker Sascha Jonack an. Das Team nimmt gern auch kleine Kundendienstaufträge an. Zum Portfolio gehören unter anderem die Sanierungen von Elektroanlagen, E-Checks inklusive Geräteprüfungen werden durchgeführt, PV-Anlagen installiert sowie EDV-Netzungen angeboten.

Das Team Sommer mit Uwe Sommer (von links), Werner Gießmann und Sascha Jonack freut sich auf die neuen Arbeitskollegen.



Tischlerei Behns
Bauelemente
Osterwalder Str. 187, 30826 Garbsen
Tel. 05131 - 456 804

Meisterbetrieb
chora
SANITÄR · HEIZUNG
über 26 Jahre
Alte Ricklinger Str. 65
30823 Garbsen
Sanitär · Heizung · Solar · Komplettbäder
Hält Ihre Heizung noch stand?
bis zu 20% Rabatt auf modernste Heizungsanlagen
Tel. 0 51 37 / 82 22 99 · chora@chora-shk.de

S+K HAUSBAU
GmbH
Seit 1976 Qualität am Bau
Sorgenfrei bauen mit einem zuverlässigen Partner
S + K Hausbau GmbH · Ottostraße 12 · OT Berenbostel
Telefon 0 51 31 / 46 84-0 · Telefax 0 51 31 / 46 84-20
Internet: www.skhausbau.de · E-Mail Adresse: mail@skhausbau.de

ROSEN APOTHEKE DR. ERDAL
Ihr Weg zur Gesundheit.
Hauptstraße 228
30826 Garbsen/Osterwald
Telefon 0 51 31/45 50 30
Telefax 0 51 31/45 60 89
08 00/76 73 62 76
info@rosenapotheke-dr-erdal.de
www.rosenapotheke-dr-erdal.de

BACH APOTHEKE DR. ERDAL
Ihr Schlüssel zur Gesundheit.
Bachstraße 11
30823 Garbsen/Alt-Garbsen
Telefon 0 51 37/87 46 60
Telefax 0 51 37/87 46 61
08 00/22 24 276
info@bachapotheke-dr-erdal.de
www.bachapotheke-dr-erdal.de

Tegtmeyer & Gross GmbH
wasser. wärme. luft.
Tegtmeyer & Gross GmbH
Großer Weg 7a
D-30826 Garbsen/Osterwald
Tel.: 05131/51953
info@tegtmeyer-gross.de
www.tegtmeyer-gross.de

HS IMMOBILIEN
HENNING SANDER IMMOBILIEN
Glückwunsch zur Geschäftseröffnung,
viel Erfolg und die besten Wünsche!
Ein herzliches Dankeschön für Peter Jonack
für die jahrelange gute Zusammenarbeit!
Rote Reihe 18 • 30827 Garbsen
Tel.: 05131-44 56 15 • www.hsander-immobilien.de

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank
an Peter Jonack für die
jahrelange gute Zusammenarbeit!!!
ziegler & Sohn
Inh. Frank Scheckermann
www.lack-ziegler.de · 05137 - 77079

Mittermann
Malerei- und Lackiermeister
Osterwald, Molkereistr. 58
Tel.: 0 51 31- 44 73 63



ELEKTROTECHNIK UWE SOMMER -Meisterbetrieb-

Langenforther Straße 51 · 30657 Hannover · Tel. 0511 - 37 39 63 38 · Mobil 0174 / 3 76 97 83

3326601_002625

Kothe-Bedachungen GmbH
Hauptstr. 295,
Garbsen/Osterwald



Bedachungen
Fassadenbau
Schornsteinreparaturen
Bauklempnerarbeiten

Die Fliese
Fliesenlegermeister Matthias Kafka
Sleinwarkamp 4 30826 Garbsen
Fon: 05 131 - 1348
Funk: 0177-3131691
info@meister-kafka.de
www.meister-kafka.de

3013301_002625

Schmull & Kaiser GbR

Fliesenleger
Beratung
Planung
Verlegung

Schulstraße 25a
30823 Garbsen
Tel. 0 51 37 - 87 44 45
Fax 0 51 37 - 87 44 46
Mobil 0170 / 882 76 96

3579201_002625

Die beste Werbung für Sie:

Eine Anzeige in der **UMSCHAU**



Uwe Sommer, Elektrotechnikermeister seit 02.2014



Das Team Jonack mit Vincent Piechot (von links), Peter Jonack und Marcus Wicke hat seit Jahresanfang mit Uwe Sommer einen neuen Chef. .
Fotos: privat

ELEKTROTECHNIK UWE SOMMER
-Meisterbetrieb-

- Elektroinstallation
- KNX
- Zähleranlagen
- Überprüfen elektrischer Anlagen und Geräte
- Warenverkauf
- Baustromanschluss
- Veranstaltungen/Märkte
- Überspannungsschutz
- E-Mobilität

Langenforther Straße 51 · 30657 Hannover
Tel. 0511/ 37 39 63 38 · Mobil 0174/ 37 69 783
Fax 0511/ 79 02 41 76
E-Mail: info@elektrotechnik-uwesommer.de
Internet: www.elektrotechnik-uwesommer.de

Herzlichen Glückwunsch!

Osterwalder Möbelhaus

Molkereistr. 68 | 30826 Garbsen/Osterwald
Tel. 0 51 31 - 5 15 50

WERD' VEGAN FÜR DIE TIERE.

www.einherzefuerrutztiere.de

Roman Westerhof

- Fenster
- Insektenschutz
- Zimmertüren
- Rollläden
- Haustüren

Montage und Wartung von Fenstern und Türen

Hauptstraße 221 • 30826 Garbsen
Tel. (05131) 45 74 17 • www.westerhof-garbsen.de
Mobil 0172/40 29 857

Klingenberg

ZAUNHAFT IDEEN!

...wenn es um Zäune geht!

Verkauf - Montage - Reparatur

☎ 051 31 / 45850

Fax 051 31 / 56382 - Hanosanstraße 26 - 30826 Garbsen/OT Osterwald

www.klingenberg-zaeune.de

Gitterzäune - Drahtzäune - Holzzäune - Betonsockel - Kunststoffzäune - Sichtschutz Pergolen - Carports - Gerätehäuser - Sonderanfertigungen - Toranlagen

Medizin

ANZEIGE



Dieses Arzneimittel begeistert Frauen bei Haarausfall!

Egal in welchem Alter oder Lebensphase: Wir Frauen stylen uns gerne, um unsere Haare in Form zu bringen. Aber wenn wir merken, dass die **Haare zunehmend ausfallen**, ist das erschreckend! Dabei ist uns schönes Haar doch so wichtig! Immer mehr Anwenderinnen vertrauen inzwischen auf das rezeptfreie **Revitensin** (Apotheke), das verschiedene Formen von Haarausfall von innen bekämpfen kann. Bei Revitensin ist keine äußere Anwendung erforderlich, sodass die Frisur nicht darunter leidet. Die natürlichen Arzneitropfen werden einfach mit einem Glas Wasser eingenommen. Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt. Aufgrund der Wachstumsphase der Haare empfiehlt der Hersteller eine Einnahme von mindestens 12 Wochen.

Für Ihre Apotheke:
Revitensin
(PZN 17386423)



www.revitensin.de

Abbildung Betroffenen nachempfunden
REVITENSIN. Wirkstoffe: Acidum hydrofluoricum Dil. D12, Graphites Dil. D8, Pel. talpaee Dil. D8, Selenium Dil. D12, Thallium metallicum Dil. D12. Homöopathisches Arzneimittel zur unterstützenden Behandlung bei Haarausfall.
www.revitensin.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Flüssiges Ibuprofen in Kapselform

Eine Antwort auf viele Schmerzen

Wenn der Schmerz überhandnimmt, dann sollte es schnell gehen. Der Griff zu Ibuprofen ist für viele Schmerzgeplagte obligatorisch. Häufig greifen wir einfach aus Gewohnheit zur herkömmlichen Schmerztablette. Doch welche Alternativen gibt es?

Egal, ob Kopfschmerzen, Rückenschmerzen oder Gelenkschmerzen – Schmerzgeplagte haben meist denselben Wunsch: den Schmerz schnell zu bekämpfen! Die Lösung für viele Betroffene bietet das innovative Schmerzmittel **Spalt Forte (rezeptfrei)**.

Das Besondere: 400 mg vollständig gelöstes Ibuprofen wurden in eine einen Millimeter dünne, weiche Hülle in einer innovativen Flüssigkapsel eingeschlossen. Im Gegensatz zur Tablettenform liegt der flüssige Wirkstoff Ibuprofen deutlich schneller frei verfügbar vor, denn er muss nicht erst im Dünndarm aufgelöst werden. So wird die maximale Konzentration von Ibuprofen im Blutplasma **doppelt so schnell**¹ erreicht wie bei Ibuprofen in Tablettenform. Das Ergebnis: schneller schmerzfrei mit langanhaltendem Effekt.



Begeisterte Anwender berichten: „Ich nehme immer dieses Präparat, wenn ich eine Schmerztablette benötige. Durch den Flüssigwirkstoff wirken sie schneller.“

Fragen Sie gezielt nach Spalt Forte

Seit über 88 Jahren vertraut Deutschland auf Spalt, wenn es

um Schmerzen geht. Mit Spalt Forte hat die Expertenmarke eine Flüssigkapsel entwickelt, die mit flüssigem Ibuprofen einen deutlich schnelleren Wirkeintritt ermöglicht als herkömmliche Ibuprofen-Tabletten. Neben der extra schnellen Schmerzlinderung bekämpft Spalt Forte zusätzlich entzündlich- sowie

schwellungsbedingte Schmerzen und Fieber. Zudem sind die kleinen Kapseln leicht einzunehmen und gut zu schlucken. Kein Wunder, dass Spalt Forte Flüssigkapseln in Deutschland so beliebt sind.

Spalt – schaltet den Schmerz ab, schnell!

Spalt FORTE

Von dem deutschen Klassiker bei Schmerzen



Doppelt so schnelle Aufnahme des Wirkstoffs vom Körper¹

Bekämpft auch entzündlich bedingte Schmerzen

Wirkt langanhaltend

Rezeptfrei

Spalt schaltet den Schmerz ab - schnell!

Für Ihre Apotheke:
Spalt Forte
(PZN 00793839)



¹PharmaSGP GmbH, Fachinformation des Arzneimittels „Spalt Forte“ beschreibt die doppelt so schnelle Aufnahme des Wirkstoffs Ibuprofen vom menschlichen Körper; Stand der Information: Januar 2022. • Abbildungen Betroffenen nachempfunden
SPALT FORTE. Wirkstoff: Ibuprofen. Für Erwachsene zur zeitweiligen symptomatischen Behandlung von leichten bis mäßig starken Schmerzen wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Regelschmerzen, Fieber. Spalt Forte soll nicht längere Zeit oder in höherer Dosierung ohne ärztlichen oder zahnärztlichen Rat eingenommen werden. Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben! www.spalt-online.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Modellbörse in der IGS

GARBSEN. Der karitativ tätige Verein für Modelle und Originale e.V. (M&O) richtet am Sonntag, 19. Januar, von 11 bis 15 Uhr im Forum der IGS Garbsen, Meyenfelder Straße 8-16, seine 58. Auto- und Eisenbahnmodellbörse aus.

Dem Ruf des M&O, der auch diesmal ein karitatives Projekt der Gemeinde Garbsen fördert, folgten erneut über 15 ausschließlich private Aussteller, die auf zirka 120 Tischnägeln Tausende Auto- und Eisenbahnmodelle fast aller Maßstäbe zum Verkauf oder Tausch anbieten. Die Eintrittsspende für Besucher über 14 Jahren beträgt 2 Euro.

Wer sich über das faszinierende Hobby des Sammelns und Umbaus von Verkehrsmodellen informieren und sich und seiner Familie einen interessanten und erlebnisreichen Sonntag beschaffen möchte, dem ist der Besuch der Veranstaltung angeraten.

Weitere Informationen sind unter der Rufnummer (05131) 454290 beim örtlichen Börsenleiter Joachim Sundmacher erhältlich.

Die LAG Rock kümmert sich wieder um ältere Menschen

magaScene: „LEBENSWERK3“-Projekt startet im Frühjahr 2025

Eigene musikalische Talente entdecken, selbst künstlerische Werke schaffen und kulturelle Erlebnisse mit anderen teilen – dazu haben gesundheitlich und mobilitätseingeschränkte ältere Menschen kaum Gelegenheit. Das will die Landesarbeitsgemeinschaft Rock in Niedersachsen e.V. (LAG Rock) mit einem neuen Projekt ändern.

„Lebenswerk3“ ermöglicht Bewahrerinnen und Bewahrern von Pflegeheimen die kulturelle Teilhabe durch den Einsatz von digitalen Medien und analogen Musikinstrumenten.

Aus Lebenserinnerungen entstehen mithilfe von Musik-Apps zum Beispiel Songs oder Hörspiele, die in Digitalkonzerten den Teilnehmenden der anderen Einrichtungen präsentiert werden. Angeleitet werden die wöchentlichen Kurse über drei Jahre hinweg von Tandem-Teams aus musikpädagogischen Profis und jungen Assistenzkräften.

Die Workshops in den Einrichtungen werden im Frühjahr 2025 beginnen. Die Seniorinnen



Das neue „Lebenswerk3“-Projekt startet im Frühjahr 2025

Foto: Vera Lüdeck

und Senioren erzählen aus ihrem Leben, berichten von ihren Lieblingssongs und teilen Erinnerungen. Daraus entstehen eigene Texte und Kompositionen. Zwei-

mal jährlich treten die Gruppen mit ihren Ergebnissen im Rahmen von Digitalkonzerten auf. Das „hoch 3“ im Projektnamen steht nicht nur für die drei betei-

ligten Generationen, sondern vor allem für die drei digitalen Ansätze Produktion, Interaktion und Präsentation. Tablets, Smartphones und ein Digitalbo-

ard dienen sowohl dem kreativen Prozess als auch dem ortsübergreifenden Austausch zwischen allen Teilnehmenden. „Lebenswerk3“ ist ein Projekt der LAG Rock und wird gefördert von der Stiftung Deutsches Hilfswerk der Deutschen Fernsehlotterie und von der Bürgerstiftung Hannover.

HILFE UND TEILNEHMENDE GESUCHT!

Für das Projekt werden noch musikalische junge Menschen gesucht, die Lust haben, als Assistentin in den Workshops tätig zu sein und Erfahrungen in generationsübergreifenden Kreativprojekten zu sammeln. Außerdem können sich auch noch Pflegeheime aus der Region Hannover bis zum 20. Januar melden, die an „Lebenswerk3“ teilnehmen möchten. Alle Interessierten erhalten weitere Informationen bei LAG Rock-Geschäftsführerin Vera Lüdeck unter der Telefonnummer (05 11) 35 18 70 oder E-Mail luedeck@lagrock.de. gss



Stadtmagazin für Hannover
magaScene

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgestellen in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.

Mehr Seele als Sie denken

SONDERVERÖFFENTLICHUNG

Aus Petri & Waller wird „Schreib Gut(h)“



Thorsten Marwedel und seine Schwägerin Andrea Guth wollen das Angebot auf jeden Fall um den Verkauf von ÜSTRA-Fahrkarten erweitern.

Foto: Kögel

SEELZE (KÖ). Mit Silvia und Manfred Waller hat sich ein Ehepaar ins Privatleben zurückgezogen, das sein Schreibwaren- und Buchgeschäft in der Hannoverschen Straße auch dazu genutzt hat, Vereine beim Kartenverkauf für Vereinsveranstaltungen unentgeltlich zu unterstützen oder die Arbeit des Freundeskreises der Stadtbibliothek tatkräftig zu fördern. Dieses Engagement wollen die Wallers auch beibehalten.

Übernommen hat das Schreibwarengeschäft die Familie Guth aus Arnum, wo sie seit Jahren in der gleichen Branche tätig ist. Hinzu kommt eine Filiale in Melndorf und jetzt auch in Seelze. Filialleiter in der Obentrautstadt

ist der Schwiegersohn Thorsten Marwedel, der zeitweilig auch von seiner Schwägerin Andrea Guth unterstützt wird. Mit den Mitarbeiterinnen Angelika Jaworek und Pia Schünke bleiben den Seelzer Kunden bekannte Gesichter erhalten.

Erweitert werden soll nach dem Willen von Thorsten Marwedel das Angebot an Schreibwaren und der Bereich für Kinderartikel. „Das Angebot an Geschenkartikeln werden wir den aktuellen Trends angleichen“, so Marwedel. Außerdem wolle man versuchen, den Verkauf von ÜSTRA-Fahrkarten so schnell wie möglich zu etablieren.

Auch künftig können die Kunden den bundesweiten Vorverkauf für Konzerte, Theater- und Sportveranstaltungen nutzen: „Aber nicht mehr über Eventim, sondern über Reservix und Pro Ticket“. Der Familienbetrieb hat sich zum Scribo angeschlossen, einem Verbund von rund 120 eigenständigen Händlern, die sich regelmäßig treffen und austauschen. Geöffnet hat das Schreibwarengeschäft künftig ab 9 Uhr von montags bis freitags durchgehend bis 18 Uhr und samstags bis 13 Uhr.

58 Abgehärtete springen Neujahr ins kalte Kanalwasser

LETTER (KÖ). Vor 36 Jahren begründeten die Letteraner Jürgen Runkel und Harald Temmler die Tradition des „Neujahrswanderns“ im Mittellandkanal. Zunächst machten sie sich allein auf den Lauf entlang des Mittellandkanals mit dem abschließenden Bad im kalten Wasser, bald schlossen sich weitere geübte Läufer und Schwimmer den Beiden an.

2013 übernahmen Dirk Platta und David Dirksen von der SG Letter 05 die Organisation der Veranstaltung und holten die Rettungsschwimmer der Stadtfeuerwehr Seelze zur Absicherung der Schwimmer mit ins Boot. Zugewonnen hat in den letzten zehn Jahren nicht nur die Zahl der Teilnehmenden, sondern auch die der Zuschauer auf der Kanalbücke zur B

441 und an der am Jugendzentrum liegenden Uferseite.

„In der Regel sind es Wiederholungstäter“, die dabei sind. Aber wie auch in den vorhergehenden Jahren können wir immer wieder neue Teilnehmer zu diesem Event begrüßen“, erläutert Dirk Platta. So war in diesem Jahr auch wieder ein Fernsteam vor Ort, das vor allem Erika Böttcher aus Berenbostel auf die Linse bannte. Die heute 85-Jährige beeindruckt schon seit den „Gründerjahren“ die Zuschauer, wenn sie trotz der niedrigen Wassertemperaturen in aller Ruhe mindestens eine Runde schwimmt. „Nur im letzten Jahr mussten wir passen, als das Hochwasser meinem Mann und mir den Weg nach Letter verwehrte“, so Erika Böttcher.



Erika Böttcher, die grauhaarige Damen auf der rechten Seite der Schwimmergruppe, ist seit vielen Jahren beim Neujahrsschwimmen dabei.

Foto: Kögel

Klitze kleine Ausstellung geht in die zweite Runde

SEELZE (KÖ). Der Versuch des Museumsvereins Seelze, Bilder von Seelzer Hobbykünstlern ins Rampenlicht zu bringen, ist erfolgreich gewesen. Die erste „Klitze kleine Ausstellung“ mit Arbeiten von Irene Leonhardt-Kurz in den Aufgängen des Heimatmuseums wurde viel beachtet, die nächste Ausstellung wird

am Dienstag, 14. Januar, um 18 Uhr eröffnet.

Zu sehen sind Arbeiten von Burkhard Reinicke-Reisky aus Letter. Natürlich wird auch der Hobbykünstler bei der Vernissage vor Ort zu sein und einiges zu seinen Arbeiten erzählen. Die Bilder werden bis Ende März im Heimatmuseum zu sehen sein.

Beim HGS-Adventszauber räumt Harald Klein groß ab

SEELZE (KÖ). Die HGS-Aktion „Adventszauber“ bleibt eine Erfolgsgeschichte der Gemeinschaft für Handel und Gewerbe in Seelze. In diesem Jahr wanderten so viele Gutscheine wie noch nie in die große Lostrommel, die am 27. Dezember auf dem Kastanienplatz gefüllt wurde und nur von drei starken Männern zum Mischen der Lose gedreht und gewendet werden konnte. Wenn man das Gewicht der Gutscheine in der Lostrommel zugrunde legt, waren es rund 44.000 Lose.

Vor gut 200 Besuchern auf dem Kastanienplatz, die ihre letzten Gutscheine in Glühwein und Kakao umsetzten, wurden zunächst die drei Hauptgewinne gezogen und in Briefumschläge gesteckt, die erst am Ende der Verlosung geöffnet wurden. Bis dahin hatten sich schon gut 40 Teilnehmerinnen und Teilnehmer über einen Einkaufsgutschein über 50 Euro freuen konnte.

Dass die Kinder, die die Gewinnlose zogen, in diesem Jahr ein besonderes Händchen hatten, zeigte sich schon bei Ziehung der Einkaufsgutscheine. So wurden gleich drei Gewinnlose eines Seelzer Bürgers gezogen. Das hatte es in den vergangenen Jahren allerdings schon mehrfach gegeben. Aber dass ein Teilnehmer sogar zwei der drei Hauptpreise gewann, gab es noch nicht.

Dieses Glück hatte Harald Klein, der nicht nur den Hauptpreis in Höhe von 1000 Euro gewann, sondern auch noch den zweiten Hauptpreis mit 500 Euro. Über 250 Euro freute sich Franziska Wendt auf Platz drei. Die Hauptpreise wurden wie immer je zur Hälfte als Bargeld und als Einkaufsgutscheine ausgegeben.



Anfang der Woche überreichte die HGS-Vorsitzende Yvonne Schulz (rechts) die drei Hauptpreise an Harald Klein und dessen Ehefrau Petra (links), die noch nicht wissen, wie und wo sie Gutscheine und Geld ausgeben. „Ich werde mir wahrscheinlich eine neue Brille kaufen“, so der Hauptgewinner. Auch Franziska Wendt als Drittplatzierte hat sich noch nicht entschieden, wofür sie ihren Gewinn ausgeben möchte.

Foto: Kögel

DIE FRIST EINHALTEN

Listen mit den Gewinnern der Einkaufsgutscheine im Wert von je 50 Euro hängen seit Anfang Januar in den an der Aktion beteiligten Geschäften aus. Gegen Vorlage des Personalausweises können die Einkaufsgutscheine während der Öffnungszeiten des Augenoptiker-Fachgeschäftes



Bürgermeister Alexander Masthoff (von links) und die HGS-Vorstandsmitglieder Kevin Quadt und Oliver Fonk mussten sich mächtig anstrengen, um die Lose in der großen Trommel zu mischen.

best VISION OPTIC in der Langefeld-Straße 47 in Letter abgeholt werden. Das Geschäft hat wochentags durchgehend von 10 bis 18 Uhr geöffnet, samstags bis 14 Uhr.

Wichtig ist, dass die Einkaufsgutscheine bis zum 1. März eingelöst werden müssen.

MEHR PROFESSIONALITÄT WÜNSCHENSWERT

Es soll nicht verschwiegen werden, dass die Veranstaltung darunter litt, dass bei der großen Menge von Besuchern eine Lautsprecheranlage und eine Beleuchtung notwendig sind. Außerdem wäre ein Hinweis auf den Losen wünschenswert, dass die Teilnehmer mit der Abgabe ihrer Lose zustimmen, dass ihr Name bei ziehungsweise auch der Stadtteil, in dem sie leben, veröffentlicht werden darf. In der Vergangenheit hat es den Besuchern immer Spaß gemacht, mitzuzählen, wie viele Gewinner aus welchen Stadtteilen kommen.

HHH

- Heizung • Sanitär
- Solar

HANS HEYMANN GmbH
30926 SEELZE • NORDSTR. 1
TEL.: (0511) 40 20 16

OBENTRAUT APOTHEKE
Hannoversche Str. 41 30926 Seelze

Unsere Neujahrs-Angebote für Sie:

- **Grippostad® Complex** (20 Beutel) - stark bei Fieber und Schmerzen durch Erkältung: 13,50 € statt 16,65 €
- **Wick MediNait®** (90 ml) - für erholsamen Schlaf trotz Erkältung: 14,50 € statt 17,95 €
- **Eliotrans® Elektrolyte** Trinkpulver (10 Stk.) - erste Hilfe bei Durchfall und Salzverlusten: 7,50 € statt 9,54 €

ADLER-APOTHEKE
Am Kreuzweg 5 30926 Seelze

Unsere Neujahrs-Angebote für Sie:

- **Nicorette® Mint Spray 1mg/ Sprühstoß** (1 Stk.) - lindert das Rauchverlangen in nur 30 Sek.: 28,90 € statt 35,95 €
- **Hoggar® Melatonin DUO** (30 Kps.) - entspannter einschlafen, erholt aufwachen: 20,90 € statt 26,45 €
- **Ginkgo Stada® 240 mg** (30 Tbl.) - bei Konzentrationsstörungen: 36,40 € statt 45,41 €

KREUZ-APOTHEKE
Hannoversche Str. 1 30926 Seelze

Unsere Neujahrs-Angebote für Sie:

- **Yokebe® Classic NF** oder **Erdbeergeschmack lactosefrei** (500 g) - Abnehm-Shake, Vegan/ Vegetarisch: 19,50 € statt 25,45 €
- **Magnetrans® duo-aktiv 400 mg Direktgranulat** (50 Sticks) - schnelle Hilfe bei Muskelkrämpfen: 20,50 € statt 25,45 €
- **Eunova® B12 Plus Trinkfl.** (30 x 8 ml) - für einen Monat mehr Energie für den Tag: 47,90 € statt 59,95 €

DÖRING-OPTIK
AUGENOPTIK + OPTOMETRIE

- Augeninnendruck Messung
- Gesichtsfeldmessung
- Netzhaut Analyse

Hannoversche Str. 14, 30926 Seelze, Tel.: 05137.5704, Inh. Marc Schröder e.K.

info@lichtklang-hannover.de
Tel.: 05137 / 70 449 - 40

LichtKlang
Veranstaltungstechnik

Verleih und Verkauf von

- ✓ Lichttechnik
- ✓ Tontechnik
- ✓ Medientechnik

Almhorster Straße 6, 30926 Seelze

Fahrrad Kruse

Im Sande 2/Ecke Stöckener Straße, Letter
Telefon (05 11) 40 91 72

Öffnungszeiten: täglich von 9 bis 18 Uhr
Mittwoch und Samstag von 9 bis 13 Uhr

FAHRER • ZUBEHÖR
MEISTERWERKSTATT
IHR FACHMANN IN DER NAHE!

WINORA STEVENS FALTER

Denksport im Wohnwinkel

GARBSEN. Der Verein Wohnwinkel bietet wieder Denksport-Kurse mit Diplom-Gerontologin und Gedächtnistrainerin Ellen Prang an. Drei Termine sind dafür vorgesehen: Der erste Kurs beginnt am Montag, 27. Januar von 11 bis 12.30 Uhr, weitere Kurse sind ab Donnerstag, 30. Januar, von 9.30 bis 11 Uhr und von 11.15 bis 12.45 Uhr. Die Gebühr für acht Teilnahmen beträgt 40 Euro für Mitglieder und 50 Euro für Nichtmitglieder. Die Kurse finden in den Räumlichkeiten des Wohnwinkels, Hannoversche Straße 156, statt. Anmeldungen sind möglich bei der Vorsitzenden Birgit Jauch, Telefon (05137) 938111.

Wohliger Aufwärmer: So bereiten Sie Ihren Tee richtig zu

Früchte, Kräuter oder schwarz, im Beutel oder lose - eine heiße Tasse Tee ist genau das Richtige nach einem Spaziergang in der Kälte. Nicht nur, damit das Getränk wohliger wärmt, sollten Sie Tee stets mit sprudelnd kochendem Wasser aufgießen - sondern auch, um die in einem Naturprodukt möglicherweise

enthaltenen Keime abzutöten, heißt es vom Deutschen Tee & Kräutertee Verband.

WASSER FÜR GRÜNTEE ET WAS ABKÜHLEN LASSEN

Die einzige Ausnahme ist Grüner Tee. Hier darf das Wasser etwas abkühlen, weil er empfindlicher ist. «Mit nicht zu hei-

dem Wasser - um die 80 Grad hat man ein schöneres Geschmackserlebnis», sagt Kyra Schaper vom Teeverband. «Dafür können Sie den geöffneten Wasserkocher einfach acht bis zehn Minuten stehen lassen, bevor Sie den Tee übergießen.» Am besten ist zudem frisches und weiches, also kalkarmes Wasser. Abgestandenes oder auch zu lange gekochtes Wasser gibt einen faden Geschmack. Und wie viel Tee kommt in eine Tasse? Ent-

weder ein Beutel oder bei losem Tee ein gehäufte Teelöffel. Gerne auch auf die Packungshinweise achten - und wer es intensiver mag, nimmt einfach etwas mehr. Kräuter- und Früchtetee ziehen länger. Ziehen sollte ein Kräuter- und Früchtetee fünf bis zehn Minuten. Ein bis drei Minuten sind es in der Regel bei Grün- oder Schwarztee. «Bei Schwarztee wirken bis zu drei Minuten belebend», sagt Kyra Schaper, «ab fünf Minuten Ziehzeit ist



Für die Zubereitung von Tee empfiehlt der Deutsche Tee & Kräutertee Verband, das Wasser stets sprudelnd aufzukochen, um Keime abzutöten. Foto: Christin Klose/dpa-mag

der Tee eher beruhigend.» Tipp: Grüntee lässt sich insgesamt dreimal hintereinander aufgießen. Beim dritten Mal aber etwas länger ziehen lassen. Kräuter- und Früchtetees haben übrigens ein besseres Aroma, wenn sie sich im Wasser bewegen können. Fertige Teebeutel bringen diesen Platz mit, losen Tee können Sie di-

rekt in Tasse oder Kanne geben, übergießen und danach absieben. Geeignet sind auch Siebeinsatz, Baumwollnetz oder Papierteefilter. «Ein Tee-Ei ist meist zu klein», sagt Kyra Schaper.

Quelle: Deutsche Presse-Agentur GmbH Copyright: dpa



PhysioWelt Garbsen



individuelle Lösungen für Ihre Gesundheit und Ihr persönliches Wohlbefinden



- Krankengymnastik
- Osteopathische Behandlung
- Bobath Therapie
- Manuelle Therapie
- Medical Flossing
- Funktionstherapie am Kiefergelenk (CMD)
- Manuelle Lymphdrainage (MLD)
- Narbenbehandlung
- Yoga
- PNF
- Fußreflexzonenmassage
- Kinesiotaping
- Wärmebehandlung/Fango



Graf-Stauffenberg-Str.1 - 30823 Garbsen/Mitte
05131-478666
www.physioweltgarbsen.de



PRAXIS FÜR OSTEOPATHIE
Thorsten Schulz

Ihre Gesundheit ist uns wichtig!

Osteopathie für Kinder und Erwachsene
Global Diagnostics – Bioresonanztherapie

E-Mail: info@osteopathie-garbsen.de
www.osteopathie-garbsen.de

Hegerwisch 5 · 30823 Garbsen · ☎ 05137-81 86 82 6

ANZEIGE

Brüchige Nägel: Worauf Betroffene vertrauen



Wer zu brüchigen Nägeln neigt, fühlt sich in der Öffentlichkeit unwohl. Da kann die Frisur noch so gut sitzen und das Outfit noch so perfekt passen – die Hände werden lieber versteckt. Viele fürchten auch ungepflegt zu wirken.

Wer wünscht sich nicht schöne und feste Fingernägel? Leider gibt es nur allzu viele Ursachen, die unsere Nägel spröde und trocken machen, wodurch sie leichter abbrechen. Oft reicht schon häufiges Händewaschen oder

der regelmäßige Kontakt mit Putzmitteln aus. Jetzt im Winter kommen noch die kalten Außentemperaturen sowie die trockene Heizungsluft hinzu, die den Nägeln ebenfalls Feuchtigkeit entziehen.

Die gute Nachricht: Es gibt eine Möglichkeit, die Nägel wieder zu festigen – man muss nur wissen wie!

Keine Frage der Pflege

Die Schönheitsindustrie wirbt gerne mit zahlreichen Pflegeprodukten, die eine schnelle Lösung bei Nagelproblemen versprechen.

Zwar ist eine konsequente Pflege wichtig, die besten Ergebnisse erzielt man allerdings mit einer optimierten Nährstoff-Versorgung. Denn werden die richtigen Mineralstoffe und Spurenelemente zugeführt, gelangen diese über die Blutbahn direkt zu den Nagelwurzeln, wo sie das gesunde Wachstum der Nägel fördern. Sie wirken also nicht bloß oberflächlich, sondern

packen das Problem wortwörtlich an der „Wurzel“.

Welche Nährstoffe?

Zu den wichtigsten Nährstoffen zählt hier etwa Silizium (enthalten in Goldhirse und Kieselerde) als natürlicher Feuchtigkeitsspeicher für die Nägel. Auch eine zusätzliche Zufuhr des bereits natürlicherweise im Körper vorkommenden Schwefels MSM ist sinnvoll. Ist zu wenig davon vorhanden, werden die Nägel brüchig. Ebenfalls empfehlenswert: Biotin, das den Keratin-Anteil im Körper erhöht, der die Nägel festigt.

Apotheken-Tipp

Ein Produkt, das all diese Nährstoffe in idealer Dosierung vereint, ist Dr. Böhm® Haut Haare Nägel. Die rein natürlichen, in Österreich entwickelten Tabletten sind auch in deutschen Apotheken erhältlich und konnten bereits viele Anwender überzeugen. Eine groß angelegte Umfrage bestätigt: Von über 130 Teilnehmern waren 98 % zufrieden oder sehr zufrieden.¹

Tipp: Die besten Ergebnisse werden bei kurmäßiger Einnahme über mindestens 2–3 Monate erzielt.

¹Kundenbefragung seit 2018

APOTHEKEN-TIPP bei brüchigen Nägeln



Nahrungsergänzungsmittel

Eine Zusammensetzung, die Apotheker und Anwender überzeugt:

- ✓ Silizium aus der Goldhirse als Feuchtigkeitsspeicher für die Nägel
- ✓ Natürlicher Schwefel (MSM) + Biotin für bruchfeste Nägel
- ✓ Die österreichische Nr. 1 bei brüchigen Nägeln²

Bestehen Sie auf das Original!
Falls nicht vorrätig, bestellt Ihre Apotheke Dr. Böhm® Haut Haare Nägel gerne für Sie.
PZN: 15390975

²Apothekenabsatz Mittel für Haare und Nägel IQVIA Österreich OTC Offtake MAT 10/2024.

Familienanzeigen



*Unsere Kinder haben
JA gesagt!
Wir freuen uns und
wünschen Euch viel Glück.*

Martina
Sven & Ruth
Kassel

Heidrun
Heinz-Henning
Osterwald

im Januar 2025

FAMILIENANZEIGEN

**Traueranzeigen
Geburtsanzeigen
Glückwünsche**

Familienanzeigen ganz einfach telefonisch oder per E-Mail aufgeben!

in der **UMSCHAU**

Wochenzeitung für Garbsen
-Kainerbände nimmt zu
-hr ist alarmiert

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: familienanzeigen@maadsack.de

... und immer sind da Spuren Deines Lebens,
Bilder, Augenblicke und Gefühle,
die uns an Dich erinnern und uns glauben lassen,
dass Du bei uns bist.

Günter Teller

† 13. Dezember 2024

Herzlichen Dank
sagen wir allen, die sich in unserer Trauer mit uns verbunden fühlten
und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen der Familie:
Claudia und Carsten Bauch

Garbsen-Frielingen, im Januar 2025



Wenn unsere Liebe Dich hätte retten können, hättest Du für immer gelebt.

Wir sind unfassbar traurig, dass Dein unermüdlicher Kampf gegen die Krankheit nicht mit dem Leben belohnt wurde.

Eric Löbel

* 15. Mai 2017 † 1. Januar 2025

Du bist für immer unser Superheld. In unendlicher Liebe:

**Mama und Papa mit Florentine
Deine Oma
Nico und Micky mit Felix und Tim
Nica und Daniel mit Till und Ronja
und alle, die Dich lieb haben**

30826 Garbsen-Osterwald, Hauptstraße 80

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 14. Januar 2025, um 14.30 Uhr von der Kapelle des Osterwalder Friedhofes, Robert-Koch-Straße, aus statt.

Henschel Bestattungen, Tel. 05131 - 7979

Du siehst den Garten nicht mehr grünen.
Du siehst die Blumen nicht mehr blühen.
Hast stets geschafft, manchmal gar über Deine Kraft.
Alles hast Du gern gegeben. Liebe, Arbeit war Dein Leben.
Du hast ein gutes Herz besessen, nun ruhe still und unvergessen.

Anne Lindemann

geb. Warskulat
* 25. September 1954
† 30. Dezember 2024

Dich zu verlieren ist sehr schwer,
doch ohne Dich zu leben noch viel mehr.

**Heiner
Stephan und Nadine mit Tim
Kerstin und Georg mit Finn und Lenn**

Am Brinke 25
30826 Garbsen-Heitlingen

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 13. Januar 2025, um 13.00 Uhr auf dem Hof Lindemann, Am Brinke 25 in 30826 Garbsen-Heitlingen statt, anschließend Beisetzung auf dem Heitlinger Friedhof.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Dein Leben fand ein unerwartet schnelles Ende,
doch die Spuren Deines Lebens, in Gedanken,
Bildern, Augenblicken werden uns immer an Dich erinnern.
Du wirst immer in unserer Mitte bleiben.

Gläubig und voller Zuversicht fand
unsere liebe Mutter und Schwiegermutter
heim in den Frieden Gottes.

Elisabeth Tepper

geb. Paschke
* 4. Mai 1935 † 26. Dezember 2024

Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschrickt doch, wenn es dunkel wird.

In Liebe und Dankbarkeit:
**Andreas und Brigitte Pohler geb. Tepper
sowie alle Angehörigen**

Die Beerdigung fand im
Familien- und Freundeskreis statt.

Henschel Bestattungen, Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Nach einem arbeitsreichen Leben
entschlief mein lieber Ehemann,
unser guter Vater und Schwiegervater,
Opa, Uropa, Bruder, Onkel und Schwager.

In lieber Erinnerung nehmen wir Abschied von

Robert Haberstroh

* 6. 10. 1929 † 18. 12. 2024

In unseren Herzen bleibst Du bei uns.

**Ilse
Uwe und Gabriella
Ira
Evelyn
mit Danila und Filippo mit Tessa, Ramona
Marion und Frank
mit Merit, Roman
Ilona und Martin
mit Miriam, Sonja und Simon**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet
am Freitag, dem 17. Januar 2025, um 11 Uhr von der
Kapelle des neuen Friedhofes in Letter aus statt
(Parkplätze Hölderlinstraße und Porschestraße).

Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

Und plötzlich zerteilt, ein einziger Tag, das Leben in ein davor und danach.
Und plötzlich ist alles grau und still. Erinnerungen kommen und ein trauriges Gefühl.
Und plötzlich merkt man, dass es nichts schwierigeres gibt
als den Menschen loszulassen, den man liebt.

Wir sind traurig, dass wir dich verloren haben, aber dankbar, dass wir dich haben durften.

Henning Dannenbrink

* 22. April 1961 † 26. Dezember 2024

Wir haben dich lieb und vergessen dich nie

**Uta
Johann & Marie
Oma Ursula**

Traueranschrift: Uta Dannenbrink, Moltkeweg 4, 31535 Neustadt am Rbge.-Helstorf

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 17. Januar 2025, um 11.00 Uhr
in der Friedhofskapelle in Helstorf, Alte Heerstraße, statt.

Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark-Mellendorf, Telefon: (05130) 5271

Lieselotte Petrat

geb. Flebbe
* 17. 10. 1933 † 26. 12. 2024

In stiller Trauer
**Deine Tochter Gerlinde
und alle Angehörigen**

Kondolenzpost bitte an:
Ahlswe Bestattungen, c/o Lieselotte Petrat, Wunstorfer Str. 23,
30926 Seelze

Die Beerdigung hat am 3. Januar 2025 in Lathwehren stattgefunden.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, Telefon 0 51 37 - 39 93

Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöst;
ich habe dich bei deinem Namen gerufen;
du bist mein.
Jes. 43, 1

In der Nacht zum 13. 12. 2024 rief Gott der Herr

Renate Hickmann

geb. Lindermann
* 2. 3. 1926 † 13. 12. 2024

im Alter von 98 Jahren zu sich in sein Reich.

**Im Namen aller,
die sie gern hatten**

Traueranschrift: Barbara Kitzmann, Neisseweg 6, 30926 Seelze

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Dienstag, dem 14. Januar 2025, um 12 Uhr
von der Kapelle des Friedhofes in Harenberg aus statt.

Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

Die herzliche Anteilnahme durch Wort, Schrift, Geld-,
Kranz- und Blumenspenden sowie das letzte Geleit
beim Heimgang unserer lieben

Elisabeth Badur

† 25. Dezember 2024

waren uns ein großer Trost.
Allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn
sagen wir unseren aufrichtigen Dank.

Du bleibst immer in unseren Herzen

**Birgit Badur
Ulrich Badur
mit Familien**

Garbsen, im Januar 2025



Unbescheiden - Wöbbeking Bestattungen

Erd- / Feuer- / See- / Baum-
und anonyme Bestattungen
Bestattungsvorsorge
Beerdigungen auf allen Friedhöfen

Tag
+
Nacht

30453 Hannover / Ahlem
Richard-Lattorf-Straße 7
Tel. 0511 - 48 00 17

30926 Seelze
Wunstorfer Straße 2
Tel. 05137 - 24 34

Unbescheiden Natursteine

Steinmetz- und Steinbildhauer-
Meisterbetrieb

Grabmale
Schriftergänzungen
Lieferungen zu allen Friedhöfen

30926 Seelze / Letter-Süd
Max-Planck-Straße 4
Tel. 0511 - 768 17 30

Helfen Sie Menschen in Not mit Ihrer Testamentsspende

Bestellen Sie unseren kostenlosen Ratgeber mit Informationen
und Anregungen zur Testamentsgestaltung.

Gern überlege ich mit Ihnen gemeinsam, wie Sie über Ihr
Leben hinaus Hoffnung schenken können.

Ihre Ansprechpartnerin: Antje Brack

Für weitere
Informationen:
drk.de/
testamentsspende

Deutsches
Rotes
Kreuz




Ahlswe

seit 1866

beraten | begleiten | bestatten

www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93

>Vergiss-mein-nicht< Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

Familienanzeigen

*Ich bin nicht tot,
ich tausche nur die Räume.
Ich leb in Euch weiter
und geh durch Eure Träume.*

Willi Lamprecht

* 4. Mai 1941 † 28. Dezember 2024

In liebevollem Gedenken nehmen wir Abschied

**Bäbel
Alexander
Ariana und Jens
Maximilian und Laura
Marlena**

Die Trauerfeier findet im engen Familien- und Freundeskreis statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

*Dein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen
und wollte doch so gern noch bei uns sein.
Schwer ist es, diesen Schmerz zu tragen,
denn ohne dich wird vieles anders sein.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Inge Orlik

* 6. 10. 1936 † 25. 12. 2024

In liebevoller Erinnerung

**Dein Sohn Jürgen und Cathrin
sowie alle Angehörigen**

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Unbescheiden-Wöbbecking Bestattungen, Wunstorfer Straße 2, 30926 Seelze

NACHRUUF

Die Ortsfeuerwehr Seelze trauert um

Erster Hauptfeuerwehrmann Peter-Siegfried Nordsieck

Er war 71 Jahre Mitglied in unserer Feuerwehr.
Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

 Dennis Blume
Ortsbrandmeister

Frank Röhrbein
stellv. Ortsbrandmeister

Seelze, im Januar 2025

In liebevoller Erinnerung

Wir nehmen Abschied von

Dr. Ralph Lonsky

geboren am 3. Juni 1955
verstorben am 4. Januar 2025

Wir wussten, dass Du gehen musst.
Doch als Du gingst, verloren wir mit Dir ein Stück von uns.

In tiefer Trauer

**Stephan und Nadja mit Elina und Nora
Birgit**

Die Trauerfeier findet am 24. Januar 2025 um 13:00 Uhr in der Kapelle
des Friedhofs Lüningsburg in Neustadt a. Rbge. statt.

Betreuung und Kondolenz: Trauerhaus Lonsky, Thorns Bestattungen, Wallstraße 11, 31535 Neustadt a. Rbge.

*Überall sind Spuren Deines Lebens,
Gedanken, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns immer an Dich erinnern.*

Karl-Heinz Rösch

* 18. 2. 1948 † 24. 12. 2024

In liebevoller Erinnerung:

**Thea Rösch
sowie Nichten und Neffen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am
Dienstag, dem 21. Januar 2025, um 12.00 Uhr
auf dem Friedhof Seelze-Harenberg statt.

Anstelle von Blumen, bitten wir um eine Spende an die
Ortsfeuerwehr Harenberg; IBAN: DE95 2519 0001 8740 4087 00
Verwendungszweck: "Sterbefall Karl-Heinz Rösch
z. H. der Jugendfeuerwehr".

Unbescheiden Bestattungen, Richard-Lattorf-Straße 7, 30453 Hannover

Nach einem langen erfüllten Leben
verstarb unsere liebe

Karla Scheddies

geb. Dollheiser
* 21. Mai 1936 † 1. Januar 2025

In stiller Trauer:

**Peter und Klaudia
Maik und Manuela
Adriana und Kjell**

Die Trauerfeier hat im engsten Kreis stattgefunden.

Henschel Bestattungen, Garbsen, Tel. 05131 - 7979

*Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens,
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns an Dich erinnern.*

Alfons Weiss

* 19. März 1936 † 29. Dezember 2024

In liebevoller Erinnerung:

**Deine Anneliese
Wolfgang und Gaby
Moni und Klaus
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Monika Knerlich
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 16. Januar 2025, um 11.00 Uhr von der
Kapelle des Horster Friedhofes, Am Kahlen Berg, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Man sieht die Sonne langsam
untergehen,
und erschrickt doch,
wenn es plötzlich dunkel ist

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer
geliebten Schwiegermama, Oma und Uroma

Renate Wildner

geb. Peuser
* 05.02.1937 † 27.12.2024

In stiller Trauer

Gabi
Nadine, Janina, Isabell
Sascha & Emily

 Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist die Erlösung ein Geschenk

Wir nehmen Abschied von unserem
geliebten Ehemann und Vater

Olaf Hauk

* 12. 2. 1958 † 5. 12. 2024

Wir werden dich vermissen

Marion Hauk mit Kindern

Die Trauerfeier hat im engsten Familien- und
Freundeskreis im Friedwald Uetze stattgefunden.

*Von guten Mächten wunderbar geborgen, erwarten wir getrost was kommen mag.
Gott ist mit uns am Abend und am Morgen und ganz gewiss an jedem neuen Tag.*

Edeltraut Kölling

* 7. Mai 1944 † 28. Dezember 2024

In Liebe und Dankbarkeit:

**Renate und Marco Boeck mit Noël und Elia
Ursula Rosenplänter-Kölling mit Leon und Lina**

30826 Garbsen-Meyenfeld
Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren
Zeitpunkt im engsten Kreis der Familie.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

„Ein Freund ist jemand, der die Melodie
deines Herzens kennt und sie dir vorspielt,
wenn du sie vergessen hast.“
- Albert Einstein

Ute Knigge

* 29. 09. 1954 † 20. 12. 2024

Du warst für uns diese Freundin -
mit deiner Fröhlichkeit, deinem offenen
Ohr, deiner Stärke und
deinem Einfühlungsvermögen.
Menschen wie dich gibt es viel zu selten,
und wir hätten dich noch so dringend
gebraucht.
Du wirst uns unendlich fehlen.

Karen, Enno, Sina, Marit, Tanja & Finn

Wenn ihr mich sucht, sucht mich in euren Herzen.
Habe ich dort eine Bleibe gefunden, lebe ich in euch fort.

Käthe Magda Schmidt

geb. Rill
* 18.03.1934 † 24.12.2024

Braemerhusen Bückeburg

In Liebe nehmen wir Abschied.

Deine Familie
**Marion
Kerstin, Carla und Daniel
Katja, Stefan, Anna-Lena und Deniz**

Die Urnenbeisetzung fand im engeren Kreis auf dem Obernkirchner
Friedhof statt.
Bestattungsinstitut Nerger, Vehlener Straße 84, Obernkirchen

Du fehlst uns, deine leuchtenden Augen und
dein wunderbares Lächeln - deine lustige Lebensart.

Eric Löbel

Wir sind unendlich traurig von dir Abschied zu nehmen.
Deine Neugier, deine fröhliche Art und dein Lachen werden wir vermissen.
Wir sind dankbar für die schöne Zeit mit dir und werden dich immer in liebevoller Erinnerung behalten.
Unser Mitgefühl und unsere Gedanken gelten deiner Familie und allen, die dich lieb haben.

Wir wünschen dir eine gute Reise.

Deine Grundschule Osterwald
Garbsen-Osterwald, im Januar 2025

Helga Scheel

geb. Voigt
* 14. Juni 1941 † 25. Dezember 2024

**Petra und Andreas Brandes
Lena und Fabian**

Wir haben von ihr Abschied genommen -
die Urnenbeisetzung findet im
engsten Familienkreis statt.

Behrens Bestattungen
Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

FAMILIENANZEIGEN

**Traueranzeigen
Geburtsanzeigen
Glückwünsche**

Familienanzeigen ganz einfach telefonisch oder per E-Mail aufgeben!

in der **UMSCHAU**  Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

jetzt-katzen-helfen.de

Millionen deutsche Straßenkatzen müssen
jeden Tag um ihr Überleben kämpfen.

Wir brauchen Euch!



Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Mensch und Menschlichkeit.

BEHRENS BESTATTUNGEN

Neben allen anderen Bestattungsformen bieten wir an:

Komplettangebot für 2.350,- €

Enthalten ist eine anonyme Urnenbestattung in einer
Urnengemeinschaftsanlage und Trauerfeier
in unserer Feierhalle

Weitere Informationen finden Sie unter:
www.behrens-bestattung.de/#komplettangebot

Auf Wunsch:
Finanzierung der Bestattung
bis zu 36 Monaten Laufzeit!
Stöckener Str. 20a
30926 Seelze-Letter
info@behrens-bestattung.de

Tag- und Nachruf
Telefon
0511-40 39 90
Hausbesuche für Gespräche
in gewohnter Atmosphäre

Was tun im Trauerfall?

 **Henschel**
Bestattungen

Unsere neue Broschüre informiert und
gibt Hilfestellung. Gerne übersenden
wir Ihnen ein kostenloses Exemplar.

Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70
www.henschel-bestattungen.de

... weil die Würde des
Menschen mit dem
Tod nicht endet.
... weil wir Ihre
persönlichen
Gestaltungswünsche
selbstverständlich
berücksichtigen.

 **FEHRENSEN**
BESTATTUNGEN

**(05131)
443 55 57**
Hauptstraße 213
30826 Garbsen

Familienanzeigen

Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens,
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns an Dich erinnern.

Renate Meyer

geb. Vollmer
* 16. November 1942 † 3. Januar 2025



In Liebe und Dankbarkeit:
**Jörg und Sabine
Ralf und Mandy
sowie alle Enkel und Urenkel**

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 16. Januar 2025, um 13.00 Uhr
in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel, Berenbostel, Im Rehwinkel 14, statt.

Anstelle von Blumen und Kränzen
bitten wir um eine Spende an "Deutsches Rotes Kreuz e.V."
IBAN: DE63 3702 0500 0005 0233 07 bei der Bank für Sozialwirtschaft,
BIC: BFSWDE33XXX, Kennwort: Renate Meyer.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Eine Stimme, die uns vertraut war schweigt.
Ein Mensch, der immer für uns da war, ist nicht mehr.
Was bleibt, sind dankbare Erinnerungen,
die uns niemand nehmen kann.

Gottes Güte vertrauen wir das Liebste an, was wir hatten.

Wolfgang Peter

* 4. August 1940 † 5. Dezember 2024



In Liebe und Dankbarkeit:
**Jörg-Karsten und Markus Peter
mit Familie
und Luzie Dominik**

Die Urnenbeisetzung hat im engsten Kreis
der Familie stattgefunden.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Du hast viele Spuren der Liebe und Fürsorge hinterlassen
und die Erinnerung an all das Schöne mit dir
wird stets in uns Lebendig sein.

Nach einem langen und erfüllten Leben nehmen wir Abschied von unserer lieben

Waltraud Wünsch

geb. Rogalla
* 5. August 1932 † 5. Januar 2025



In Liebe und Dankbarkeit.
Im Namen der Familien:
**Albert Scharnhorst
Verena Wünsch
Renate und Gerd Rogalla**

30826 Garbsen-Frielingen, Pfningsmoorweg 4

Die Beerdigung findet im engsten Familienkreis statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Nachruf

Eine Persönlichkeit, die vier Wasser- und Bodenverbände überblickte,
die Interessen der Mitglieder wahrte und auf eine sparsame Verwendung der Beiträge
achtete, hat uns für immer verlassen.

Die Wasser- und Bodenverbände Kaltenweide, Resse, Scheidegraben und Im Wohlde
nehmen in Dankbarkeit Abschied von

Anne Lindemann

† 30. Dezember 2024

die über Jahrzehnte in diesen vier Verbänden die Kasse verwaltet hat.
Sie hat hohe Anerkennung verdient, da auf ihr Betreiben im vergangenen Jahr eine
geregelt Übergabe der vier Kassen eingeleitet wurde und sie auch danach ihrer
Nachfolge stets noch helfend zur Verfügung stand.

Ihr Wirken wird in unseren Verbänden als Vorbild bleiben.

Mitglieder, Vorstände und Ausschüsse der Wasser- und Bodenverbände Kaltenweide,
Resse, Scheidegraben und Im Wohlde.

Hans Beger Stiftung

Kampf
dem
Bauchspeicheldrüsenkrebs



✓Beratung
✓Forschung
✓Wissen

Ihre Spende hilft!

Mehr erfahren Sie unter:
www.pankreasstiftung.de oder
unserem QR-Code

Spendenkonto:
DE73 6005 0101 7439 5026 91
BW Bank Ulm



DIE ARCHE
Helfen Sie,
zu helfen!

Damit
jedes Kind
eine faire
Chance
bekommt.



WER
MACHT
MICH
SATT?



Jetzt für
tägliches
Mittagessen
spenden!

www.kinderprojekt-arche.de

"Die Arche" Kinderstiftung Christl. Kinder- und Jugendwerk
IBAN DE82 3702 0500 0003 0301 00

Stellenmarkt

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld
verdienen bei der WM Vertriebs- und
Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp
bewerben und den QR-Code scannen:



Freie Gebiete:

- Alt-Garbsen
- Stelingen
- Osterwald U.E.
- Berenbostel
- Letter
- Gümmer
- Velber

UMSCHAU

3492701_002624



Für unser Pflegeheim
in Lathwehren mit 32 Bewohnern
suchen wir zu sofort oder zum nächstmöglichen Termin
Mitarbeiter/-innen für die Bewohner/Innen Betreuung
mit Anerkennung nach
§ 43b in Teilzeitbeschäftigung

Pflegekonzept Hillmer,
Zum Röselhof 1, 30926 Seelze-Lathwehren
Herr Hillmer-Kapp Tel.: 05137 / 905760

3322501_000152
Kfz-/LKW-/Nutzfahrzeuge-Mechatroniker (m/w/d) gesucht!
Unser Stapler-Service braucht Verstärkung: im mobilen Einsatz Großraum Hannover o in unserer Werkstatt. Abgeschl. techn. Ausbildung ist erforderlich, zum Staplerprofi machen wir Sie!
Mengel Gabelstapler GmbH
Annabell Krauß ☎ 05131/446625
✉ ak@mengel-gabelstapler.com

Reinigungskräfte für Treppenhäuserreinigung gesucht, VZ/TZ, Minijob, keine Schlüsselstelle, Tariflohn. **CMD GmbH** ☎ (0511)2123060 o. ☎(0172)5491409
Wir suchen Dich für unser Team in der Entrümpelung, VZ, mit FS, CMD GmbH ☎ (0511) 2123060 o. ☎ (0172) 5491407
Hotel in Herrenhausen sucht erfahrene Mitarbeiter/in und Aushilfe Rezeption. ☎ info@hotel-in-herrenhausen.de

UMSCHAU

MADSACK Medien Hannover
GmbH & Co. KG
August-Madsack-Straße 1
30559 Hannover
E-Mail: anzeigen@umschau-online.de
Verantwortlich i. S. d. P.:
Günter Evert

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Patrick Bludau
Redaktionsleitung:
Christian Käufer
Fließtextanzeigen - Annahme:
Tel.: 0800/1 544 233*
*kostenlose Servicenummer

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,
Unter www.umschau-garbsen.de können Sie
uns ganz einfach mit zwei Klicks melden,
wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.
Druck:
Druckzentrum Niedersachsen
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg
Leserbriefe:
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller
Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält
sich Kürzungen unter Berücksichtigung
der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und
Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte
und Fotos sind urheberrechtlich geschützt.
Die Übernahme und Verwendung
bedarf der schriftlichen Zustimmung.
Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends
gemeldete verteilte Auflage lt. ADA:
48.565 Exemplare
Es gilt die Preisinformation 31
vom 01.01.2024.



Falls Sie dieses Produkt nicht mehr
erhalten möchten, bitten wir Sie,
einen Werbeverbotsaufkleber mit
dem Zusatzhinweis: „bitte keine
kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem
Briefkasten anzubringen.
Weitere Informationen finden Sie
auf dem Verbraucherportal
www.werbung-im-Briefkasten.de

Stellengesuche Allgemein

Maler sucht Arbeit, auch am Wochenende. ☎ (01 76) 40705700
Maler sucht Arbeit, Fenster- u. Türen streichen. ☎ (01 76) 40705700

Stellenangebote Hauspersonal

Erfahrene Putzhilfe für 2 Pers. Haushalt in Bordenau gesucht, gerne freitags, 3 bis 4 Stunden ☎ (0 50 32) 61 811

Stellengesuche Minijobs

Hilfe bei Renovierungen, Montage, Entrümpelung ☎ (01 72) 495 17 96

Immobilienmarkt Angebote

Auch **Legenden** arbeiten bei uns
erfolgreich für SIE!

- Diskrete & kostenfreie Beratung
 - Private & gewerbliche Immobilien
 - Sicherheit & 28 Jahre Erfahrung
 - Region Hannover, Schaumburg ...
- Wann kommen Sie zu uns?



Ihr fairer Makler
seit 1996

05031 51880
info@rudnick-immobilien.de
rudnick-immobilien.de

RUDNICK
IMMOBILIEN GMBH
menschlich · fair · kompetent

Baugrundstücke Gesuche

Wir kaufen Baugrundstücke für Ein- & Mehrfamilienhäuser

- Schnelle, seriöse Abwicklung
 - Auch mit Altbestand
- NURDA** Hannover & Region
☎ 05139 996624 · nurdahaus.de

3-Zi.-Whg.-Vermietung

75qm Seelze Zentr. € 600,00 kalt + NK
II. OG Küche, Bad mit Fenster
Balkon ab 01.02.2025 ☎ D 32 733

Garagen Vermietung

Stelingen Garage zu verm.
ab 01.02.2025 für mtl. 65,00 €
☎ 0 17 87 85 27 83

Wohnungsmarkt Vermietung

Rüstiger Rentner sucht renovierte 1-2
ZW. mit EBK in BBS oder FLG.
☎ (01 72) 4 03 17 55

Wohnungsmarkt Gesuche

Beamten Witwe sucht 2-3 Zimmer Erdgeschoss Wohnung mit Balkon und Keller in Lohnde oder Seelze. Eventuell mit Einstellplatz oder Garage Tel. 05137 91034

D
A
N
K
E

Gerd Heinrich

† 30. November 2024

... für eine stumme Umarmung
... für tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben
... für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten
... für Blumen und Geldspenden
... für alle Zeichen der Liebe und der Freundschaft

Im Namen der Familie
Tanja Peter

FAMILIENANZEIGEN

Traueranzeigen · Geburtsanzeigen
· Glückwünsche

Familienanzeigen ganz einfach telefonisch oder per E-Mail aufgeben!

in der
UMSCHAU



Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

GEWINNRÄTSEL

eingelagertes Gemüse	langes Priestergewand	französische Sängerin (Edith)	1	Saugwurm	französischer unbest. Artikel	langschwänziger Papagei	Fluss in Frankreich	weiches Gewebe	Abk.: Eintrittsalter	US-Amerikaner (Kw.)	Himbrot im A.T.	Kyklo-den-insel	Gewichteinheit (Abk.)
leichtes Vulkan-gestein	Stier-kampf-platz												
				männlicher franz. Artikel	Halte-stelle								zwecks
			4										
Tanz-figur der Quadrille	Faultier	<h1>UMSCHAU</h1> <h2>am Wochenende</h2> <h3>Wochenzeitung für Garbsen und Seelze</h3>											
Abk.: Not-ausgang													weibliches Haustier
Segel-tau	Radio-wellen-bereich (Abk.)	Name Noahs in der Vulgata	Schwer-metall	kurz für: um das	Schreib-maschinen-taste	Berg-stock bei Sankt Moritz	drei Musizie-rende	Fremd-wortteil: doppelt	Hirsch-art	Back-zutat			
nicht ehrlich							an-wesend, gegen-wärtig						
Düssel-dorfer Flanier-melle			das Meer betref-fend						kurz für: in das				
Back-ware													

Kinoerlebnis für die heimischen vier Wände: Eine eindringliche Geschichte von Familie und Zusammenhalt – „Never let go – Lass niemals los“ / Dramatische Filmadaption der größten Rallye-Rivalität – „Race for Glory: Audi vs. Lancia“. Auf eifrige Rätselfreunde warten jeweils 3 mal 1 DVD bzw. Blu-ray als Gewinn.

ACHTUNG: Jetzt QR-Code scannen und gewinnen! So können Sie gewinnen: Scannen Sie einfach diesen QR-Code, um an unserem Gewinnspiel teilzunehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 16. Januar, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.



GARBSEN. DEINE REGION. DEIN JOB.

Mit einer Vergütung über dem Mindestlohn..

...mit dem Fahrrad, E-Bike oder dem Auto..

...startest Du deine Zustelltour variabel zwischen 06:00-09:00 Uhr (5-8h) an 5 oder 6 Tagen/Woche

Und hier kommst du direkt zu deinem neuen Job

MADSACK Logistik Mitte GmbH
Tel.: 0511 518-2555

Handwerker / Baubedarf

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen • An- und Verkauf
Thomas Ertel • 0172 5 13 03 44

Containerdienst

pur UMWELT
Wir liefern Ihnen:
Container 3 bis 36 cbm und holen ab:
Bauschutt - Baustellen- und Grünabfälle - Holz und vieles andere mehr
Entenfangweg 7 - 9
30419 Hannover
Tel.: 0511/27929-800
hannover@pur-umwelt.com

Dachdecker

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten 25% Neukundenrabatt.
Firma Söhne ☎ (0 15 73) 2 30 99 12
Kleinflick und Rinne 0511/44497279

Entrümpelung

www.ihr-helferchen.de
Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertver. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

www.aktasderpacktdas.de

Haar- & bese-nern, Umzüge/Transporte, uvw. schnell u. zuverlässig. ☎ 0511/5347369

www.allesweg24.de

Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (05 11) 49 94 95

Entrümp. & Kleintrans. (01 63) 91 34 970

Fenster, Rollläden

MontageService Jaskulski Wir reparieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen: ggfs. auch Erneuerung. ☎ 05137-87 79 324

Fliesenleger

Fliesenleger + Badsanierung ☎ 0160/97739654

Gärtner

Gartenarb. inkl. Ents. 0511/96774765
Gartenpflege inkl Ents. 0176 41467766
Gartenpf. inkl. Ents. 05102/7370745
Gartenpf./Pflasterarb., 0172/1593860

Maler, Tapezierer

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaler.de (0511)-314441

Polstermöbel- / Teppichreinigung

Fa. Schmeißer ☎ (05 11) 60 44 499

Sanitärinstallateure

Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl. Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

Umzüge

Umzüge mit Tischler ☎ (05 11) 74 10 147
Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

Verkauf Allgemein

Eine Stehlampe, Honsel, Typ 46735, 230 V, 40 Watt, 170cm groß mit 5 Leuchtmitteln, Schirm mit 7 Rauchgaseinleitern, in Messing unterteilt, dazu eine passende Hängelampe zzgl. 1 Hängelampe, ähnlich wie Honsel Typ, Rauchglas-Schirm Messing unterteilt, 200€ VB. ☎ (01 75) 9 63 81 73

Brutmaschine, Typ Vomo 1, Leistung 170 Watt, Aufnahme, 42- 70 Eier, 160€ VB. ☎ (01 75) 9 63 81 73

Ankauf Allgemein

Achtung großer Ankauf!!!!
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

Waffen-Sammler mit Erwerbsberechtigung sucht: Schreckschuss, Luft & Vorderlader, Deko Salutawaffen, Bajonnette, a. defekte ☎ (01 76) 96 45 42 33

Sammler sucht gebrauchte HiFi-Stereo-Geräte und Schallplatten, ☎ (01 70) 3 61 03 67

Kaufe alte Plattenspieler, Platten, Ferngläser, Fotoapparate, Armband- und Taschenuhren. ☎ (0151) 29706814

Stop! Nichts wegwerfen, zahle fair für Trödel & Krempel ☎ 0 16 38 30 97 83

Kaufe Omas Geschirr, Möbel/Gläser ☎ 0511/4581945 oder 0162/8624379

Kaufe altes Silberbesteck, auch versilbert ☎ (01 77) 8 88 41 44

Ankauf von Silber jeder Art, Bestecke, Münzen Silberschmuck 0151 29706814

Su. Heiligenfigur./Bilder 0162/5163439
Su. Vorwerk Staubs. 0152/19397180
Suche E-Bike ☎ (01 57) 85740057

Ankauf Motorräder

Suche Motorrad, auch ohne Tüv oder def. bis ca.1000€! ☎ 0 17 07 50 24 60
Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

Campingfahrzeuge Ankauf

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

Bekanntschaffen Allgemein

Hanne, 72 J., mit schöner weibl. Figur, zärtl. Gefühlen u. viel Lebensfreude. Bin bodenständig, humorvoll, offen für alles, eine gute Hausfrau/Köchin u. Hobbygärtnerin, trotz schönem Zuhause nicht ortsbunden. Wenn Sie eine liebe, umgängliche Frau vermissen, rufen Sie üb. PV an, es gibt doch mich. Tel. 0176-34498341

Anita, 74 J., bin gelernte Arzthelferin, zuletzt habe ich noch im Krankenhaus gearbeitet, ich bin eine liebevolle, hübsche, zärtliche Witwe, mit guter Figur u. etwas mehr Oberweite. Ich suche pv einen ehrlichen Mann, habe ein Auto u. würde am liebsten zusammenziehen. Wir bereeden alles am Telefon, wenn Sie anrufen. ☎ 0151 - 62913879

Hüb. Witwe Ella, 66 J., habe immer gute Laune u. kann mich auch noch über kleine Dinge freuen, denn ich bin keine Luxuspuppe u. auch keine Reisetante. Ich liebe das häusl. Leben, kochen, Ordnung halten u. das einfache Schöne. Rufen Sie üb. PV an u. beenden Sie unsere Einsamkeit. Zu zweit ist alles viel schöner. Tel. 0152-24910120

Katharina, 77 J., umzugsbereit, mobil u. voller Vorfreude, Sie kennenzulernen. Bin eine schlanke, hübsche u. junggebl. Witwe, mit dem einzigen Wunsch, noch einmal einen absolut aufrichtigen Mann an meiner Seite zu wissen. Jetzt fehlt nur noch ein Schritt zu unserem Glück, Ihr Anruf über PV Tel. 0176-43632696

Gesucht: nette, sympathische Freundin/Freund +/- 70 Jahre für gemeinsame Unternehmungen ab und zu, evtl. Stammtisch? Freue mich auf Zuschriften ☎ D 346 872

Ich suche eine nette Freundin, +/- 70 Jahre, um ab und zu gemeinsam etwas unternehmen zu können. Ich freu mich über eine Whats-App an ☎ (0 15 25) 70 86 785.

Ich wünsche mir einen Partner oder Partnerin, bitte NR, der oder die auch eine feste Beziehung möchte. Ich bin 65 J. und 1.62m groß ☎ D 349 296

Neues Jahr, neues Glück! Er, 79, Rentner, su. Sie (bis 80) für feste Beziehung. ☎ 0177/1541302

Bin 82 Jahre, weiblich, suche zuverlässige Freundschaften, Raum Garbsen. ☎ (01 60) 3 01 17 00

Suche ehrlichen Partner ab 60. ☎ 01573/4754194

Er 55 J., 1.82, su. Sie für Affäre. ☎ (01 62) 9 46 94 81

Er, 45 J., sucht Sie für Freundschaft, eventuell mehr ☎ (01 70) 6 05 86 22.

Bekanntmachungen

Bekanntmachung von Sitzungen der Stadt Seelze

Montag, 13.01.2025, 18:00 Uhr, öffentliche Sitzung des Ausschusses für Ordnung und Zentrale Dienste, Seelze, Regenbogenschule, Mensa
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Verpflichtung der beratenden Mitglieder/Wahl einer/eines stellvertretenden Ausschussvorsitzenden/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/ Vorstellung des neuen technischen Prüfers/Ernennung eines Ortsbrandmeisters für die Ortsfeuerwehr Dedensen/Einrichtung eines Ortsrates für den Stadtteil Döteberg/Ratsarbeit familienfreundlich; hier: Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis90/Die Grünen/Bericht der Verwaltung zum Wochenmarkt/Bericht aus den Gesellschaften/Mitteilungen/Anfragen/Schließen der öffentlichen Sitzung

Dienstag, 14.01.2025, 18:00 Uhr, öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ausschusses für Bildung und Soziales, Seelze, Regenbogenschule, Mensa

Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Verpflichtung der beratenden Mitglieder/Wahl einer/eines stellvertretenden Ausschussvorsitzenden/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Sanierung der Sporthalle in Dedensen Antrag der SPD-Fraktion im Ortsrat Dedensen; hier: Stellungnahme der Verwaltung/Namensgebung für die Grundschule in Harenberg am neuen Standort/Schulen mit Startchancenprogramm; hier: Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen/Regenbogenschule & Bartolt-Brecht-Gesamtschule mit Startchancenprogramm Antrag der SPD & Bündnis 90/Die Grünen Fraktionen; hier: Information der Verwaltung/Stadtentwicklungsprogramm der kommunalen Selbstverwaltung „von den Dörfern zu einer Stadt“; hier: Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis90/Die Grünen/Entwicklung der kommunalen Selbstverwaltung „von den Dörfern zu einer Stadt“ Antrag der SPD & Bündis 90 Die Grünen; hier: Stellungnahme der Verwaltung/Kindertagesstättenbedarfsplanung; hier: Information der Verwaltung/ Einrichtung eines Jugendparlaments; hier: Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis90/Die Grünen/Einrichtung eines Jugendparlaments; hier: Stellungnahme der Verwaltung/Sozialer Wohnungsbau in Seelze ; hier: Antrag der Fraktion SPD & Bündnis 90/Die Grünen im Rat der Stadt Seelze/Sozialer Wohnungsbau in Seelze; hier: Stellungnahme der Verwaltung/Mitteilungen/Anfragen/Schließen der öffentlichen Sitzung

Mittwoch, 15.01.2025, 18:00 Uhr, öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ausschusses für Bau und Umwelt, Seelze, Rathaus, Raum E 21

Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Wahl eines/einer stellvertretenden Ausschussvorsitzenden/Verpflichtung der Mitglieder/Vorstellung neuer Mitarbeiter in der Stadtverwaltung - Frau Nadja Gabriel- Frau Peggy Schrimpf- Herr Nik Psillitell/ Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Genehmigung des Protokolls Nr. 26 aus der Sitzung vom 04.12.2024/Novelle NBauO - Vortrag durch die Verwaltung/Strategische und inhaltliche Vorgehensweise zur Erstellung von Ortsentwicklungskonzepten (OEK)-Vortrag durch die Verwaltung/Strategische und inhaltliche Vorgehensweise zur Erstellung von Ortsentwicklungskonzepten (OEK) für die Stadt Seelze/Pflege des Ehrenmals; hier: Stellungnahme der Verwaltung/Antrag der CDU-Fraktion; hier: Erhalt der Parkplätze/Tempo 30 km/h auf allen Straßen in Seelze; hier: Antrag der Fraktion SPD & Bündnis 90/Die Grünen im Rat der Stadt Seelze/Bericht der GES/Anfragen/Mitteilungen der Verwaltung/Schließen der Sitzung

Die vollständigen Tagesordnungen sowie die dazugehörigen Beschlussvorlagen können im Rathaus Seelze während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie haben aber auch die Möglichkeit, sich auf unserer Internetseite www.seelze.de/Bürgerhaushalt/Politik/Ratsinfosystem zu informieren.

Zwangsversteigerung

Mittwoch, 05.02.2025, 11.00 Uhr, im Amtsgericht Neustadt a. Rbge., Hauptgebäude, Saal 214: Dreifamilienhaus, Garbsen Frierlinger Str. 5, 1 Garage, Bauj. Wohnhaus 1960-1980 (Umbau aus Scheune), Wohnfl. EG (5-Zi.) ca. 120 m², DG (1-Zi. U. 2-Zi.) ca. 97 m², Verkehrswert: 405.000€, Sicherheitsleistung 17.000€, Sicherheitsleistung durch Barzahlung ist ausgeschlossen; weitere Angaben im einsehbaren Wertgutachten (Sprechzeiten: Mo. bis Fr. 9:00 - 12:00 Uhr), Amtsgericht Neustadt a. Rbge. - 85 K 13/23 -

HOFFNUNG IN NOTLAGEN. IHRE SPENDE HILFT!

johanniter.de/spendenstiften/anlasspenden

JOHANNITER

Veranstaltungen Allgemein

Du hast eine Leidenschaft für Beauty und Wellness?

Dann komm zu uns und werde Kosmetiker:in

Tag der offenen Tür
17. Januar
15-18 Uhr

Alexanderstr. 3 • 30159 Hannover (Zentrum)
www.meincosmeticcollege.de

Verschiedenes

Das müssen Sie erleben!

500 Stimmen Mass Choir

16.03.'25 20Uhr
Hannover Congress Centrum

JETZT Tickets sichern!
0511 - 12 12 33 33
Online Buchen: tickets.haz.de
Und an allen bekannten VVK-Stellen
www.singout-gospel.de

Draht- und Holzläufe
Sichtschutz, Gitter- u. Kunststoffzäune, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zaunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Musteranstellung
Klingenberg Zäune
30826 Garbsen/OT Osterwald Hanosanstr. 26, Tel. 05131/ 51919 Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr

Flipperautomat
Suche Flipperautomaten aus den 60/70/80/90er Jahren. Zustand egal, gerne alles anbieten. 01523 3602679 mgm809@gmx.de

Suche Fachkraft, die mein 3-Rad für Erwachsene, 26 Zoll / 6 Gang, fahrtüchtig montiert (nur englische Gebrauchsanweisung). ☎ (0 51 37) 1 35 24

Wohnungsaufflösung am 18.01.25 von 10 bis 16 Uhr, Schlafzi., Küche, Wohnzimmer, Eibenweg 3, Seelze

Modelleisenbahn, Ankauf alle Spuren/ ganze Anlagen ☎ 01 51 17 95 77 06
www.malerei-unikate.de

TAXI

05131/6015
05137/6015

Bestellung auch über Whatsapp möglich!

Immer informiert mit der UMSCHAU

PRIVATE KLEINANZEIGEN
Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: kleinanzeigen@wochenblaetter.de

AUF FREI GEPLANTE
MÖBEL & KÜCHEN:

Auf frei geplante
Möbel & Küchen:
25%
Bis zu
Hausvorteil

Ihr
persönlicher
20%¹⁾
Gutschein

Weitere Infos unter
www.moebelheinrich.de

MÖBEL
HEINRICH

nolte[®]
KÜCHEN
AEG



GESCHIRRSPÜLER



KÜHLSCHRANK



WERBEPREIS

9999,-

UNSER KÜCHEN-KOMPLETTSCHUTZ:

10
JAHRE
GARANTIE²⁾

auf Ihre komplette Küche
inkl. aller Elektrogeräte



INKLUSIVE

- ✓ Einbau-Backofen
AEG - GB3020PB (EEK³⁾ A+)
- ✓ Einbau-Kühlschrank
AEG - G18NES3 (EEK⁴⁾ E)
- ✓ Einbauspüle
inkl. Mischbatterie
- ✓ Muldenlüfter
AEG - XCD6847AS
- ✓ Einbau-Geschirrspüler
AEG - GG371VI (EEK⁴⁾ E)

WOHNKÜCHE, Insel ca. 310 cm, Hochschrank ca. 120 cm, Essplatzlösung ca. 120 cm.

E-GERÄTE
ZU MEGA PREISEN!

AEG

MEGA-Deal

OBERFLÄCHE
SAPHIRMATT



INDUKTIONSKOCHFELD MIT
INTEGR. MULDENLÜFTER
Maße ca. 83x52x21,2 cm
Modell-Nr. XCD6847AS
0002 0747 00

WERBEPREIS

1999,-

Alle Aktionen gültig vom 06.01.2025 bis 19.02.2025 | 1) Gutschein. Auf Neubestellungen frei geplanter Möbel und Küchen ab einem Einkaufswert von 50 Euro. Gilt nur für Neuaufträge, ausgenommen Möbel folgender Hersteller: Musterring, Gallery M, Schöner Wohnen, Erpo, Henders & Hazel und Xoon. Diesen persönlichen Gutschein bitte ausschneiden und mitbringen. Keine Kombination mit weiteren Nachlässen. Art. Nr. 0996 1028 | 2) Ab einem Küchenkauf von 8.000 Euro. Gilt nur für Neuaufträge, mit gebuchter Lieferung und Montage. Ein Angebot in Kooperation mit unserem Partner Garantimax GmbH, Luisenstraße 1 in 32052 Herford. www.moebelheinrich.de/garantiemax | 3) EEK = Energieeffizienzklasse. Spektren: Dunstabzüge, Backöfen und Herde A*** - D. | 4) EEK = Energieeffizienzklasse. Spektren: Kühl-/Gefrierschränke und Geschirrspüler A - G. | Ohne Deko.

BAD NENNDORF
Auf dem Wachtlande 2
31542 Bad Nenndorf
Tel.: 05723 947 - 0
nenndorf@moebel-heinrich.de

ÜBER 40.000 M² • 500 M VON DER A2
ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag - Freitag: 10.00 - 19.00 Uhr
Samstag: 10.00 - 18.00 Uhr

Die Filiale **Bad Nenndorf** wurde auf Google mit 4,5 bewertet am 18.12.2024 | 2304 Rezensionen

Weitere Infos unter
www.moebelheinrich.de
Folgen Sie uns:

MÖBEL
HEINRICH

JETZT SENSATIONELLE GROSSE

NEU

ERÖFFNUNG IN HANNOVER GARBSEN

Nur jetzt

25%

Eröffnungs-Rabatt



Kopfteilverstellung möglich

WOHLNDSCHAFT
ca. 338 x 251 cm, in pflegeleichtem Bezugsstoff grau, Rücken Spannstoff. Wählen Sie aus vielen Typen, Farben und Funktionsvarianten Ihren Favoriten aus.

ERÖFFNUNGS-Preis
1499,- ~~2199,-~~
oder 124,91 monatlich bei 12 Monaten¹⁾



Inkl. motorischer Kopfteilverstellung

Inkl. motorischer Relaxfunktion

Inkl. motorischer Ottomane



ECKSOFA ca. 303 x 179 cm in feinstem Dickleder Cloudy mustard, inkl. 2 motor. und einer manuellen Kopfteilfunktion, motor. Relaxfunktion und motor. Ottomane, Rücken Spannstoff. **Sofort lieferbar**²⁾.

ERÖFFNUNGS-Preis
2699,- ~~3599,-~~
oder 224,91 monatlich bei 12 Monaten¹⁾

LEDER-RELAXSESSEL inklusive 3 Motoren und Herz-Waage-Position in feinstem Leder light grey. **Sofort lieferbar**²⁾.

ERÖFFNUNGS-Preis
1399,- ~~1899,-~~
oder 116,58 monatlich bei 12 Monaten¹⁾



3 MOTOREN INKLUSIVE



Akku möglich für nur 99,-



BOXSPRINGBETT MIT RELAXMOTOR ca. 180 x 200 cm, inklusive motorischer Relaxfunktion beidseitig, Taschenfederkern, Topper PU, in zeitlosem Stoff grau. **Sofort lieferbar**²⁾.

ERÖFFNUNGS-Preis
1499,- ~~1999,-~~
oder 124,91 monatlich bei 12 Monaten¹⁾

0% FINANZIERUNG³⁾
BIS ZU 12 MONATEN LAUFZEIT.

Designstühle ZUM TOP-Preis



DESIGN-STUHL 360° drehbar mit Rückholfunktion, in Trendstoff Bouclé. **Sofort lieferbar**²⁾.

Inkl. Rückholfunktion

ERÖFFNUNGS-Preis
99,-

DESIGN-STUHL 360° drehbar mit Rückholfunktion. **Sofort lieferbar**²⁾.

360° drehbar

ERÖFFNUNGS-Preis
149,-



TRÖSSER[®]
Der Polstermöbel-Spezialist.

UNI-Polster Verwaltung GmbH & Trösser Co.KG, Hagelkreuzstr. 133, 46149 Oberhausen

17x
IN DEUTSCHLAND

HANNOVER GARBSEN Bauboulevard 4 | 30827 Hannover Garbsen | Tel.: 05131/47 530 00
Montag - Freitag 10.00 - 19.00 Uhr | Samstag 10.00 - 18.00 Uhr | troesser.de

1) Nur bei Neukauf. Ausgenommen Räumlich, Interliving, sowie Artikel aus dem OnlineShop. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. 2) Nur solange der Vorrat reicht. 3) Abholpreis entspricht dem Nettolieferpreis sowie dem Gesamtbetrag „Effektiver Jahreszins“ und gebundene Sollzins entsprechen 0,00 % p.a. bei 12 Monaten Laufzeit ab einem Warenwert von 500,- Euro. Bonität vorausgesetzt. Ein Angebot der TARGOBANK AG, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf. Die Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gemäß § 6a Abs. 4 P AngV dar. Alle Preise in Euro, ohne Deko. Alle Maße sind Ca.-Angaben. Modell- und Farbabweichungen, Irrtümer und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung. Alles Abholpreise!

TRÖSSER feiert große Neueröffnung in Garbsen AB SOFORT!

Das neue Weltstadthaus rund um das Thema Sitzen, Schlafen und Speisen!

TRÖSSER eröffnet seine 17. Filiale! Garbsen kann sich auf ein Einrichtungshaus der Superlative freuen!

Jetzt ist es endlich soweit! Wir freuen uns Sie zur großen Neueröffnung unserer neuen Filiale in Garbsen begrüßen zu dürfen. Bei TRÖSSER, Deutschlands großem

Polstermöbel- und Boxspringbetten-Spezialisten, erwartet Sie alles rund um das Thema Sitzen, Schlafen und Speisen.

Ein Weltstadthaus für die ganze Region Hannover
Bei uns finden Sie nicht nur TOP-Marken wie WK-Wohnen, Interliving, Koinor uvm, sondern in über

25 Wohnerlebniswelten alles, was das Möbelherz begehrt! Für die Planung und Gestaltung der Filiale wurde die Unterstützung internationaler Architekten und Stylisten

in Anspruch genommen. So ist ein echtes Weltstadthaus für Polstermöbel und Boxspringbetten für die ganze Region Hannover entstanden!

Sensationelle Eröffnungsaktionen

Bei der Neueröffnung unserer 17. Filiale erwarten Sie unzählige Aktionen und fantastische Eröffnungsangebote! Ecksofas ab 799,-, Relaxedessel ab 199,-, original Boxspringbetten ab 999,- Euro: in allen Wohnwelten finden Sie sensationelle Angebote.



WOHLFÜHLDECKE
ca. 150 x 150 cm in verschiedenen Farben.

ERÖFFNUNGS-PREIS

19,-

Die Nummer 1 in Service und Beratung

Als Familienunternehmen mit 100 jähriger Tradition bieten wir Ihnen neben der schönsten Auswahl und dem garantiert besten Preis auch immer die beste Beratung und den besten Service! Dafür wurden wir bereits mehrfach ausgezeichnet, denn Polstermöbel sind unsere Passion! So können Sie bei TRÖSSER alle Modelle individuell auf Ihre Bedürfnisse anpassen – in Größe, Ausstattung, Farbe und vielen weiteren Details - mit einer Beratung vom echten Spezialisten.

TOP Modelle sofort lieferbar

Viele Modelle haben eine kurze Lieferzeit von nur 4 Wochen und alle TOP Modelle sind zudem sofort lieferbar! Ob Wohnlandschaft für die ganze Familie, modernes Einzelsofa, Relaxedessel mit innovativen Komfortfunktionen, Schlafsofas oder ein Boxspringbett, wo Sie wie im besten Hotel der Welt schlafen: Sie finden bei uns die besten Trends! Ganz neu ist unsere DINING Kollektion: Designerstühle zu TOP Preisen!

Jetzt 17x in Deutschland

Überzeugen Sie sich selbst und besuchen das neue Lieblingsmöbelhaus in Garbsen, für die gesamte Region und Umland! Wir freuen uns ganz besonders unseren 17. Filialstandort für die Region Hannover zu eröffnen und laden Sie ganz herzlich, ab sofort, ein, unsere erste Filiale in Niedersachsen zu besuchen.



UNI-Polster Verwaltung GmbH & Trösser Co.KG, Hagelkreuzstr. 133, 46149 Oberhausen

JETZT SENSATIONELLE GROSSE

NEU

ERÖFFNUNG

IN HANNOVER GARBSEN

Nur jetzt
25%
Eröffnungs-Rabatt



DAS NEUE WELTSTADTHAUS FÜR POLSTERMÖBEL & BOXSPRINGBETTEN ÜBER 25 SPEZIAL-STUDIOS & DIE TOP MÖBEL-MARKEN



Ecksofa auch in 308 x 219 cm für nur **1699,-**

Hilker

ERÖFFNUNGS-PREIS
1299,- ~~1899,-~~
oder 108,25 monatlich bei 12 Monaten³⁾

ECKSOFA
ca. 273 x 219 cm, inkl. Kopfteilverstellung in Trendstoff grün. Auf Wunsch mit Sitzvorschub.

LEDER-RELAXSELSEL
in Echtleder Basic hellgrau, inklusive 2-motor. Relaxfunktion, manueller Kopfteilverstellung und Home-Button. **Sofort lieferbar!**

ERÖFFNUNGS-PREIS
899,- ~~1299,-~~
oder 74,91 monatlich bei 12 Monaten³⁾

ESSTISCH
mit Keramikplatte, ca. 180 x 90 x 76 cm. Auf 220 cm ausziehbar. 2399,- **1399,-**



ERÖFFNUNGS-PREIS
279,-

LEDER-STUHL
360° drehbar mit Rückholfunktion, in echt Leder.



17x
IN DEUTSCHLAND

HANNOVER GARBSEN Bauboulevard 4 | 30827 Hannover Garbsen | Tel.: 05131/47 530 00
Montag - Freitag 10.00 - 19.00 Uhr | Samstag 10.00 - 18.00 Uhr | troesser.de

1) Nur bei Neukauf. Ausgenommen Musterring, Interliving, sowie Artikel aus dem Onlinestop. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. 2) Nur solange der Vorrat reicht. 3) Abholpreis entspricht dem Nettobestellwert und dem Gesamtbetrag. „Effektiver Jahreszins“ und gebundener Sollzins entsprechen 0,00 % p.a. bei 12 Monaten Laufzeit ab einem Warenwert von 500,- Euro. Bonität vorausgesetzt. Schlussrate kann abweichen. Ein Angebot der TARCOBANK AG, Kassenscheck 10, 40213 Düsseldorf. Die Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gemäß § 6a Abs. 4 P Angl dar. Alle Preise in Euro, ohne Deko. Alle Maße sind Ca.-Angaben. Modell- und Farbabweichungen, Irrtümer und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung. Alles Abholpreise!